

LINSSSEN  YACHTS

Since 1949

We take your pleasure seriously®



CELEBRATING

70

1949-2019

YEARS



Linssen Yachts

Boat Show

17, 18 et 19 novembre
Maasbracht (NL)



WE TAKE YOUR PLEASURE SERIOUSLY

Nous avons eu un printemps et un été exceptionnels, l'idéal pour profiter pleinement des plaisirs nautiques. Nous l'avons fait assez régulièrement, sur différents bateaux avec divers équipages.

Ce printemps a été plein d'événements nautiques.

En commençant par le tour pascal annuel, où nous avons navigué depuis Maasbracht sur la Willemsroute via Weert, Maasmechelen (B) avec 10-15 yachts Linssen, une courte escale à Rekem (B) jusqu'à Maastricht, et le lundi de Pâques retour à Maasbracht par le canal Juliana. Il faisait (encore) froid, mais avec à nouveau un sympathique groupe de propriétaires de Linssen (inter)nationaux qui étaient tous contents de la visite du Lapin de Pâques pendant le voyage. Des expériences ont été échangées et de nouveaux contacts ont été établis.



De plus, avec Paul, Alexander et Erwin, j'ai pu naviguer sur le « Gaudium Vitae » (Grand Sturdy 500 AC Variotop®) jusqu'à l'île de Wight pour un reportage photo, un voyage fantastique, sur un bateau encore plus beau. Un voyage vraiment varié, de Blankenberge à Brighton, les quarts de nuit à deux, avec trois heures de veille et trois heures de repos, une très belle expérience, dans l'obscurité de la mer, voir lentement le jour se lever, emprunter la voie de navigation dans un brouillard dense, une mer plate, de grandes vagues et un beau soleil sur le trajet de Brighton à Beaulieu. C'était si beau que nous étions - bien sûr attachés et vêtus d'un gilet - sur le pont avant pendant le voyage le long de la côte. La dernière étape a été courte, de Beaulieu à Cowes, où nous avons malheureusement laissé le bateau pour les photographes. C'était devenu un peu « notre » bateau, après tout.....



Un autre moment mémorable ce printemps a été l'ouverture du showroom de Jonkers Yachts à Marina Port Zélande. Avec Russel Currie (PDG de Fairline), nous avons mis l'équipe Jonkers sous les feux de la rampe, et elle le méritait. C'est devenu un superbe showroom, si vous en avez l'occasion, cela vaut vraiment la peine de vous y rendre. Non seulement l'événement a été organisé jusque dans les moindres détails, mais il était aussi très convivial, et les personnes présentes peuvent certainement en convenir. Le plus beau moment pour moi personnellement a été le spectacle de la flotte : nous avons navigué avec 27 (!) Linssen sur le Grevelingenmeer, je n'ai jamais été aussi fière. Tout simplement fantastique. C'est incroyablement beau de voir tant de bateaux qui se ressemblent. Vous pouvez vous en convaincre en regardant la photo (en p 43).



Cet été, nous avons navigué pour la première fois 3 semaines de suite avec notre famille sur notre propre « Henri Mer ». Nous avons navigué quelques jours avec la famille et des amis vers la Zélande via Well (Leukermeer). Mathijs (6) voulait attraper des petits crabes, et nous ne pouvions pas l'ignorer, car chaque jour il était prêt à partir avec son seau et sa canne à pêche. Les enfants des « voisins » dans le port (Isabel et Olivier) l'ont accompagné, et une heure plus tard, ils sont fièrement revenus nous raconter qu'ils avaient attrapé 14 crabes. Mathijs en parle encore. Après cela, vers Blankenberge, le premier voyage en mer pour nos enfants, Mathijs a regardé tous les grands navires avec admiration, et Sophie (4) a trouvé cela particulièrement excitant.



Nous attendons déjà avec impatience le printemps prochain, mais nous espérons que l'automne sera doux et que nous pourrions continuer à naviguer pendant un certain temps....parce que l'eau continue à nous attirer....



Yvonne Linssen

Slow down... and start living!



Dynamic Marine Systems
Masters in Stabilisation



 **MAGNUSMASTER[®]**
LOW SPEED STABILISERS

 **ANTIROLL[®]**
ALL-IN-ONE STABILISERS

 **ANTIROLL[®]**
SUPERYACHT STABILISERS

www.dms holland.com

SOMMAIRE

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 6 | Invitation 20e Linssen Yachts Boat Show | 32 | Nouveau style pour l'intérieur du Grand Sturdy 30.0 AC et Sedan |
| 10 | Jubilaires chez Linssen Yachts | 36 | Roermond Boat Show : Première édition, grand succès |
| 11 | Nouveau contrat de cinq ans avec Raymarine | 37 | Prix et nominations pour Linssen |
| 13 | Nouvelle destination LBH : Dutch Yacht Rental à Willemstad | 38 | Du pain sur la planche... Le département marketing tourne à plein régime |
| 14 | Nouveau concessionnaire Linssen pour le nord-est des Pays-Bas : Nautisch Kwartier Stavoren | 44 | La presse spécialisée européenne teste les yachts Linssen |
| 16 | Profil concessionnaire Linssen Yachts : Vivre comme Dieu en France... sur un bateau | 46 | Elfin Cove : glaciale croisière de rêve en Suède |
| 18 | L'impression d'un modèle 500 sur un yacht de 13 mètres | 54 | Comment un amoureux de la voile devient adepte du bateau à moteur |
| 24 | Le canal Dalsland célèbre son 150e anniversaire | 56 | Entreprendre dans le respect de la société et de l'environnement |
| 26 | Un monument hydraulique, une seconde vie | 58 | Un aperçu de l'offre actuelle des yachts Linssen d'occasion |
| 28 | Salons nautiques internationaux et événements Linssen | | |
| 29 | Linssen Yachts Eigner Verein | | |
| 30 | La gamme complète Linssen | | |



RÉDACTEURS

Yvonne Linssen, Wendy Linssen, Paul Beelen

ONT COLLABORÉ À CE NUMÉRO

Linssen Yachts, Linssen Boating Holidays®, Zebra Fotostudio's, Dick van der Veer Fotografie, Peter Linssen, Gabi de Graaf, Patrick de Bot (www.manvanhetwoord.nl), Tim Remaut, Hildegard Frank en Udo Ehmsen, IWI/ Transmanche, Stichting het Limburgs Landschap

Traduction : Balance, Maastricht (NL)
www.balancetranslations.com

ÉDITEUR / PRODUCTEUR

Linssen Yachts B.V.
Brouwersstraat 17, NL-6051 AA Maasbracht
Postbus 7172, NL-6050 AD Maasbracht
Tél. +31 (0)475 - 43 99 99
Fax. +31 (0)475 - 43 99 90
info@linssenyachts.com
www.linssenyachts.com

Linssen Magazine est le magazine maison de Linssen Yachts B.V. La rédaction est axée sur le produit et le développement, l'infrastructure de production et de vente du constructeur de yachts limbourgeois. Linssen Magazine est envoyé gracieusement à tous les propriétaires d'un Linssen Grand Sturdy® ainsi qu'à de nombreuses relations d'affaires du secteur.

© COPYRIGHT

L'emprunt d'articles rédactionnels, d'illustrations ou de photographies n'est autorisé que sur demande à l'éditeur. Les illustrations peuvent comporter des fonctions et éléments qui ne font pas partie de l'équipement de série. Pour disposer des données récentes, veuillez consulter les graphiques et les spécifications des équipements.

La rédaction de Linssen Magazine n'est pas responsable de la teneur des articles transmis par des tiers.

Les récits de voyage ne constituent nullement des entreprises recommandées par la rédaction, mais simplement un rendu objectif de parcours réellement effectués.

Tout propriétaire/marin/capitaine est personnellement et exclusivement responsable des destinations ou voies navigables choisies, de l'ensemble de sa préparation et de son équipage. Ni Linssen Yachts B.V., ni ses collaborateurs, ni les auteurs des articles, voire la rédaction de Linssen Magazine ne sont responsables, sous quelque forme que ce soit, d'une quelconque destination de voyage choisie.



Venez à Maasbracht pour le 20e Linssen Yachts Boat Show et rejoignez-nous pour célébrer notre 70e anniversaire.

Texte: Paul Beelen; photos: Dick van der Veer



Linssen Yachts

BOAT SHOW INVITATION



Linssen Yachts Boat Show:
17 - 18 - 19 novembre 2018



70 ANS DE CONSTRUCTION DE YACHTS

70 ANS DE LINSSSEN YACHTS

Lors du 50e anniversaire de Linssen Yachts en 1999, les « journées portes ouvertes » ont été organisées pour la première fois, et elles ont également attiré des milliers de visiteurs au cours des années suivantes. Entre-temps, nous sommes presque vingt ans plus tard et nous célébrerons notre 70e anniversaire en 2019 lors du prochain Linssen Yachts Boat Show. Y a-t-il eu beaucoup de changements au cours des vingt dernières années ? Certainement. Mais beaucoup de choses sont également restées les mêmes : en tant qu'entreprise familiale, Linssen Yachts attache autant - sinon plus - de valeur à la qualité, à l'artisanat, à la sécurité des collaborateurs et de leur famille, à la sécurité et, bien sûr, à vous, client apprécié qui a choisi Linssen Yachts. Le slogan « We take your pleasure seriously® », lancé en 1999, n'a jamais été aussi d'actualité, même après vingt ans.

Un 70e anniversaire est, bien sûr, une étape importante pour chaque entreprise. Cependant, il est certainement spécial pour la construction de yachts, parce que ce marché est très cyclique et qu'il est probable qu'il le restera à l'avenir. De plus, la survie des entreprises familiales n'est pas toujours évidente, avec la transition d'une génération à l'autre. Linssen Yachts a réussi à maintenir sa position au cours des vingt dernières années et à renforcer sa position sur le marché en faisant preuve de cohérence, en effectuant des choix clairs, en continuant à travailler sur de nouveaux modèles et des améliorations techniques et surtout : en construisant notre relation avec vous en tant que client.

L'innovation peut-être la plus importante des vingt dernières années est survenue en 2004 : l'introduction

de la série Grand Sturdy « 9 », et avec elle la fabrication en série unique sur les lignes de production Logicam. Les yachts de nos lignes de modèles actuels glissent toujours sur cette « chaîne » à travers les halles. Maintenant réparties sur trois halles, nous avons les lignes Logicam I (pour les 30.0 et 35.0), Logicam II (pour les 40.0 et 45.0) et Logicam III (pour les 450 AC Variotop® et 500 AC Variotop®).

Et au cours des vingt années où nous avons perfectionné et amélioré ce processus, le reste de l'infrastructure s'est également développé en même temps : une nouvelle halle pour les coques, une nouvelle cabine de sablage et une deuxième cabine de peinture, une refonte de Logicam III, la modernisation de la menuiserie, et la formation continue de nos spécialistes.

70

1949-2019



Petit. Grand. Nouveau. Utilisé. AC. Sedan. Variotop® : vous pourrez voir la totalité de notre offre au cours de notre salon

nautique Linssen Yachts Boat Show.

- PREMIÈRE : le Grand Sturdy 450 AC Variotop®
- le Grand Sturdy 500 AC Variotop®
- le Grand Sturdy 45.0 AC
- le Grand Sturdy 45.0 Sedan white
- le Grand Sturdy 40.0 Sedan
- le Grand Sturdy 40.0 AC
- le Grand Sturdy 35.0 AC
- le Grand Sturdy 35.0 Sedan
- le Grand Sturdy 30.0 AC
- le Grand Sturdy 30.0 Sedan

AU PLAISIR DE VOUS ACCUEILLIR LES 17, 18 OU 19 SEPTEMBRE À MAASBRACHT.

Première mondiale :

le Grand Sturdy 450 AC Variotop®

Cette année, la première mondiale est le « petit » frère du Grand Sturdy 500 AC Variotop® : le Grand Sturdy 450 AC Variotop®. Le deuxième yacht de la série Grand Sturdy Variotop® qui est équipé de notre capote convertible unique. Voir en page 18 pour un aperçu détaillé de ce yacht.

Pendant notre salon anniversaire, nous présentons notre gamme complète de modèles dans notre showroom. des modèles 30 compacts à notre vaisseau amiral, le Grand Sturdy 500 AC Variotop®.

Dates :

samedi 17 novembre 2018

dimanche 18 novembre 2018

lundi 19 novembre 2018

tous les jours de 10h00 – 16h00

Il n'est pas nécessaire de s'inscrire

Propriétaires de yachts Linssen, attention !

INVITATION POUR LES PROPRIÉTAIRES DE YACHTS LINSSSEN

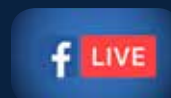
Nous invitons tous les propriétaires de yachts Linssen à se joindre à nous pour célébrer le 70e anniversaire du chantier naval Linssen, ainsi que la présentation du nouveau Grand Sturdy 450 AC Variotop®. Pour couronner le tout, nous avons encore une surprise, mais nous gardons le secret jusqu'à cette soirée. Une raison de plus pour venir à Maasbracht !

Cet événement aura lieu le vendredi 16 novembre au soir, avant le show, et vous êtes les bienvenus à partir de 18h00.

Cette soirée est exclusivement réservée aux invités et aux clients de Linssen, et il est nécessaire de s'inscrire au préalable. Vous pouvez vous inscrire via www.linssenyachts.com/vip-lybs.

Pour ceux qui ne peuvent pas assister à cette soirée, la présentation du nouveau Grand Sturdy 450 AC Variotop® et notre autre grande nouvelle seront diffusées en direct sur YouTube et/ou Facebook.

Gardez un œil sur nos canaux, et si vous suivez notre page Facebook et que vous vous abonnez à notre page YouTube, vous ne pouvez pas manquer l'événement !



JUBILAIRES CHEZ LINSSSEN YACHTS

En dépit de toutes les techniques modernes utilisées dans sa production par Linssen Yachts, l'élément humain est un aspect important de la qualité. Le professionnalisme, l'expérience et les connaissances sont autant d'éléments indispensables.

Dans cette édition anniversaire, nous tenons à vous présenter quelques jubilaires. Plusieurs de nos collaborateurs sont employés par Linssen Yachts depuis 12,5 ans et même 25 ans cette année. 12,5 ans de service pour Nusret Crnovrsanin (coques) et 25 ans de service pour Jean-Pierre Klaps (menuiserie), Folkert de Graaf (bureau de la société), Roberto Hofman (coques) et Ed Houben (directeur général).

50e anniversaire

Aîné de la fratrie, Jos Linssen est entré au service de l'entreprise en 1969, et fête donc ses cinquante ans chez Linssen Yachts. Depuis la reprise de la direction par la troisième génération en 2011, Jos continue à participer à la marche de l'entreprise en tant que conseiller.

25 ans de Linssen Yachts.

Qu'est-ce que cela signifie ?

Folkert de Graaf : « Ces 25 ans sont passés très vite pour moi. Linssen est une entreprise dynamique avec des produits fantastiques. Je n'ai jamais eu à m'en-
nuyer. Chaque yacht a ses propres défis.
Ce qu'il y a de bien dans mon travail, c'est le peu de temps entre le développement et la production. Un yacht est fabriqué en six mois ! »



Ed Houben : « Sans aucun doute quelque chose de spécial. Après deux patrons précédents, j'ai trouvé chez Linssen Yachts la possibilité de me développer au sein d'un très large éventail d'activités et de disciplines professionnelles. Que vous finissiez par travailler dans une entreprise pendant 25 ans en dit long sur la bonne relation employeur-employé, mais aussi sur le fait d'échanger un métier pour une passion, car la variété, les obligations, la pression et les imprévus font vraiment partie de l'industrie nautique ; d'un côté, la « convivialité » d'une entreprise du secteur des loisirs, et d'un autre côté l'aspect purement productif et organisationnel, un mélange extrêmement difficile. »

Félicitations au nom de la rédaction de Linssen Magazine !

*Nusret Crnovrsanin
(département
coques); 12,5 ans*



*Jean-Pierre Klaps
(département
menuiserie); 25 ans*



*Roberto Hofman
(département
coques); 25 ans*



*Folkert de Graaf
(département
bureau opérationnel);
25 ans*



*Ed Houben
(directeur général);
25 ans*



*Jos Linssen
(conseiller); 50 ans*



NOUVEAU CONTRAT DE CINQ ANS AVEC RAYMARINE

Raymarine Nederland a signé un nouveau contrat exclusif de cinq ans avec Linssen Yachts pour la fourniture d'équipements de navigation et de communication avancés.

Le nouveau contrat permet aux propriétaires de Linssen de bénéficier de la dernière technologie Raymarine et de la « garantie à bord » de trois ans en cas d'enregistrement au programme de garantie prolongée de Raymarine.

Ed Houben, directeur général : « Raymarine est un fournisseur majeur depuis de nombreuses années et

ce contrat confirme la confiance mutuelle et une vision commune à long terme. C'est une très bonne entreprise avec d'excellents produits et des collaborateurs soucieux de la qualité. »

Harrold van Asselt, Manager de Raymarine Benelux : « Nous sommes très fiers de ce nouveau contrat. Il confirme la solidité de notre relation. Dans un accord de coopération à long terme, il est important non seulement de travailler ensemble, mais aussi de réfléchir au processus. »





NOUVEAUTÉ

LINSSSEN YACHTS & LINSSSEN BOATING HOLIDAYS®

Cherche investisseurs

Le regroupement d'entreprises européennes de location de bateaux Linssen sous le label Linssen Boating Holidays® constitue aujourd'hui le plus grand prestataire pour les yachts à moteur haut de gamme en Europe. Pour nos clients, ce sont nombreux de yachts à moteur en acier de la marque premium Linssen qui sont disponibles à la location dans les plus belles zones de navigation.

Une autre possibilité pour vous de faire partie de Linssen Boating Holidays® est d'investir dans un yacht de location. Nous recherchons pour étendre notre flotte et la renouveler constamment des investisseurs sympathiques. C'est avec l'aide de tels investisseurs que les flottes LBH se sont développées ces dernières années et doivent continuer de le faire.

N'hésitez pas à nous aborder à ce sujet. Nous vous exposerons notre modèle d'investissement éprouvé et fructueux. Placez une partie de votre patrimoine dans des biens à la valeur stable et assurez-vous ainsi en outre des rendements non seulement financiers, mais aussi sentimentaux ! Devenez propriétaires de yachts et partenaires dans votre région préférée, partenaires de Linssen Boating Holidays® et ainsi membres à part entière de la grande famille Linssen !

Partenaires LBH recherchés

En plus des investisseurs privés, nous sommes également à la recherche de nouveaux partenaires LBH afin d'étendre le réseau avec des sites magnifiques et passionnants. En dépit de notre large répartition sur 14 sites en Europe, il y a encore beaucoup de place pour l'expansion.

Il peut s'agir de sites entièrement nouveaux, mais aussi de sites qui sont déjà en service mais qui n'ont pas de yachts Linssen. Les yachts Linssen peuvent être un ajout précieux à votre flotte de location existante. Les yachts vous offrent la possibilité de vous adresser à un nouveau groupe cible avec des invités qui choisissent consciemment la qualité, les caractéristiques de navigation et l'image d'un Linssen.

Si vous souhaitez devenir partenaire de LBH ou en savoir plus sur les conditions générales, veuillez contacter wendy.linssen@linsssenyachts.com. sans engagement.

Rejoignez la famille Linssen !



CHARTER A LINSSSEN IN EUROPE

PAYS-BAS • BELGIQUE • ALLEMAGNE • FINLANDE • FRANCE • CROATIE •
GRANDE-BRETAGNE/ÉCOSSE • SUISSE • IRLANDE



Linssen Boating Holidays® dispose d'un point d'appui depuis cet automne : Dutch Yacht Rentals à Willemstad. Selon Paul-Michiel Koning de Dutch Yacht Rentals : « L'élargissement de notre offre nous permet de faire vivre cette façon unique de se détendre et de s'amuser non seulement aux pratiquants de la voile, mais aussi à d'autres plaisanciers. En raison de notre volonté de faciliter au maximum la vie de nos clients, un yacht Linssen correspond parfaitement à notre propre ADN : la meilleure qualité et le meilleur service à un prix équitable. »

Willemstad est un endroit unique dans les eaux du sud de notre pays. L'emplacement près de l'autoroute assure le temps de trajet le plus court possible de la maison à la jetée, et l'emplacement très central dans les nombreux cours d'eau fait que vous pouvez littéralement aller dans toutes les directions.

Bien sûr, il y a beaucoup de belles destinations dans notre « célèbre » zone de croisière du Delta, comme le Grevelingen, le Hollands Diep et Haringvliet, ou l'Escaut oriental.

Mais ce sont aussi les nombreuses autres possibilités pour les yachts à moteur qui rendent ce site encore plus attractif. Pensez à l'arrière-pays brabançon, au Biesbosch avec ses criques et ses ruisseaux, au dynamisme de la métropole de Rotterdam ou de la ville historique de Dordrecht. Tout cela est à portée de voyages conviviaux de plusieurs jours.

** L'offre de 10 % de réduction n'est valable que pour les réservations de semaines entières*

Si vous prévoyez une croisière plus longue de plusieurs semaines, alors une belle combinaison de plusieurs voyages différents peut facilement être faite. De plus, même des zones de croisière complètement différentes aux Pays-Bas et en Belgique sont facilement accessibles.

TROIS YACHTS LINSSSEN

Nous commençons la saison 2019 en beauté avec trois modèles Grand Sturdy : le 30.9 AC, le 35.0 AC et le 40.0 AC.

Cela nous donne la combinaison parfaite de navires compacts qui peuvent aussi parcourir notre arrière-pays, mais qui offrent cependant tout le confort nécessaire pour que chaque équipage ne manque de rien.

Notre emplacement unique fait que de nombreuses croisières différentes sont possibles. Il n'y a presque aucun autre endroit où nos invités peuvent aller dans autant de directions différentes.

Bref, vous avez de nombreux voyages à faire avant d'avoir épuisé toutes les possibilités de navigation dans notre région !

10%
remise

OFFRE D'OUVERTURE* :

Dutch Yacht Rentals a une offre d'ouverture spécialement pour les lecteurs de Linssen Magazine. Toute personne réservant un séjour en bateau en 2019 avant le 31 décembre 2018 bénéficiera d'une réduction de bienvenue de 10 % et d'une bouteille de vin pétillant.

Consultez le site Internet de Dutch Yacht Rentals et réservez vos vacances dès maintenant :


DUTCH YACHT RENTALS

DUTCH YACHT RENTALS

Jachthaven de Batterij
Paul-Michiel Koning
Lantaarndijk 6
NL-4797 SP Willemstad
Tel: 0031 (0)168 - 226004
info@dutchyachtrentals.nl
www.dutchyachtrentals.nl



NAUTISCH KWARTIER STAVOREN

Linssen Yachts à Maasbracht a désigné Nautisch Kwartier Stavoren comme concessionnaire pour le nord-est des Pays-Bas.

Il s'agit d'une extension du programme qui est actuellement vendu par le chantier naval de Stavoren. Outre les voiliers de Jeanneau et les catamarans de Lagoon, vous pouvez également vous y rendre pour les Grand Sturdy de Linssen Yachts. En raison du vieillissement de la population, les amateurs de voile ont tendance à se tourner vers les yachts à moteur, et les Grand Sturdy de Linssen répondent parfaitement à leurs souhaits. En outre, le nouveau concessionnaire Linssen est situé au centre de la zone de croisière entre les eaux intérieures de Frise, l'IJsselmeer et la mer des Wadden, ce qui permet aux propriétaires d'un Linssen d'obtenir un service encore meilleur. Les propriétaires d'un Linssen peuvent également s'adresser à Nautisch Kwartier Stavoren pour le service, le stockage, l'entretien et le courtage.

Comme l'explique Yvonne Linssen, directrice commerciale : « Jusqu'à présent, nous avons pu très bien servir les clients des provinces de Frise et de Groningue à partir du chantier naval de Maasbracht. Beaucoup d'entre eux sont venus jusqu'au Limbourg. Grâce à une

participation régulière à Motorboot Sneek, nous avons cependant remarqué qu'avoir un partenaire Linssen local peut apporter une contribution positive. Ce partenaire, nous l'avons trouvé dans la société Nautisch Kwartier Stavoren. Avec un site particulièrement attrayant directement sur l'IJsselmeer et d'excellentes installations de service et de maintenance, elle est un ajout important à notre vaste réseau de concessionnaires. »

La société de courtage de yachts Nautisch Kwartier Stavoren est une jeune entreprise avec une riche histoire. Arthur van der Werff est le propriétaire de Nautisch Kwartier Stavoren. En 1995, il a lancé une entreprise de courtage de yachts sur le site unique de Stavoren, et au cours des dernières années, l'entreprise s'est développée pour devenir un chantier naval très complet.

Vous pouvez vous y rendre pour l'achat, la vente, l'entretien et l'hivernage de yachts.

Nous espérons vous accueillir bientôt chez Nautisch Kwartier Stavoren !



Nautisch Kwartier
STAVOREN

NAUTISCH KWARTIER STAVOREN

Arthur van der Werff

Hellingspad 9-13

NL-8715 HT Stavoren

Tel: +31 (0)514 682 345

info@nautischkwartier.nl

www.nautischkwartier.nl



Gebo congratulates Linssen Yachts



Gebo congratulates Linssen Yachts on her 70th anniversary

...we are proud of our long-standing relationship and look forward to continuing our collaboration in the future.

GEBO MARINE GLAZING B.V.

Versterkerstraat 1, 1322 AN Almere | 036 521 12 12 | www.gebo.com | info@gebo.com

VIVRE COMME DIEU EN FRANCE... SUR UN BATEAU



Texte: Gabi de Graaf; Photos: Linssen Yachts / Aquarelle

La vie est belle, surtout si vous traversez la France en bateau. Sur le pont ensoleillé, vous pourrez déguster un délicieux vin français et découvrir des villes pittoresques, de petites écluses et environ 8500 kilomètres de voies navigables. C'est une France authentique, et ce n'est pas un hasard si c'est une destination de rêve pour (presque) tous les plaisanciers. Mike Gardner-Roberts, concessionnaire Linssen Yachts à Auxerre en Bourgogne, en est également conscient. Jeune Britannique, il a décidé un jour de naviguer en France pendant un an, et il n'est jamais reparti.

Mike nous raconte : « Quand j'avais trente ans, je travaillais comme assureur à Londres. Je me suis demandé à un moment donné si je voulais faire cela pendant les trente prochaines années. La réponse a été 'non' ». Sa femme aussi en avait assez de la vie à Londres. Ils ont alors vendu leur maison et ont vécu un certain temps sur un bateau. Pendant les vacances, ils allaient en France et y louaient un bateau. L'envie les tenait, parce que ce serait formidable de pouvoir naviguer à travers la douce France avec leur propre bateau pendant un an. À ce moment c'était encore possible, sans les enfants.

Vivre sur le bateau

« C'est ainsi que nous sommes partis pour la France en 1988 et avons fait un fantastique voyage. Finalement, nous avons vécu et travaillé sur le Canal du Midi pendant cinq ans. J'étais membre d'équipage et, plus tard, capitaine et gérant d'hôtel sur un bateau hôtelier de grande classe pour les Américains. Dans ce genre de travail, vous devez être disponible 24 heures

sur 24, 7 jours sur 7, et vous êtes souvent en déplacement. Pas très pratique si vous avez des enfants, alors quand ma femme a été enceinte, j'ai arrêté. J'ai ensuite cherché un emploi dans un hôtel « normal », mais en fait je voulais rester dans le secteur des bateaux. »

Un choix facile

C'est alors que Mike a acheté en 1993 une société de location de bateaux dans le Midi, France Afloat. Il a loué de confortables bateaux en acier fabriqués au Royaume-Uni. « Au fil du temps, les gens ont commencé à me demander où ils pouvaient acheter un tel bateau, et c'est pourquoi j'ai commencé à les vendre moi-même. » En 2007, il a reçu un appel téléphonique de l'importateur de l'époque pour l'Angleterre et la France, lui demandant s'il pouvait venir dans le Midi. « Il s'est avéré qu'il était dans une cabine téléphonique à côté de mon entreprise », dit Mike en riant. Le même après-midi, on m'a demandé si je voulais devenir l'un des agents de Linssen Yachts en France. Je n'ai pas eu à y réfléchir longtemps, car c'est comme si on vous demandait si vous voulez vendre des Rolls Royce. »

Entreprise familiale

En 2012, il a également repris l'agence Aquarelle France à Auxerre en Bourgogne, alors que l'ancien propriétaire Paul van der Mye était déjà à la retraite à cette époque. Cette étape a fait de Mike le représentant Linssen Yachts dans toute la France, avec des bureaux à Capestang sur le Canal du Midi et à Auxerre sur le Canal du Nivernais. Il dirige l'entreprise avec sa femme, sa sœur et son beau-frère Steve Adams. À Auxerre, ils gèrent le port, vendent des bateaux neufs et d'occasion, louent des bateaux et des mouillages, assurent l'entretien et l'hivernage d'environ 90 bateaux. Les clients viennent du monde entier. Comme le dit Mike, « c'est un gros avantage de parler anglais, c'est sûrement beaucoup plus facile que le français pour beaucoup de gens. »

Humour britannique

Mike parle couramment le français, et comme il l'indique, « l'apprentissage de la langue est l'une des conditions de l'intégration dans un pays. De plus, il est important d'adopter les coutumes et la culture. » En tant que Britannique, il est pleinement intégré dans la communauté, il a même été élu au conseil municipal. Ce qui lui manque le plus en France ? « Le sens typique de l'humour britannique, et c'est pourquoi je regarde la télévision britannique de temps en temps pour en avoir ma dose. There is nothing better than a good laugh. »

L'amour de la navigation

Mike a la navigation dans le sang, et il apprécie énormément son travail. Pendant ses rares vacances, on peut aussi le trouver sur l'eau, et il navigue en outre souvent d'un endroit à un autre pour livrer un bateau. « J'aime le calme de la navigation, et pouvoir lentement

admirer le monde depuis l'eau. C'est comme traverser un pays à travers ses jardins en passant par les plus belles villes et les plus beaux ports. Naviguer en pleine mer avec seulement de l'eau autour de moi ne m'attire absolument pas ».

Comment Mike voit-il sa vie dans dix ans ? « J'aurai alors 70 ans et j'espère être à la retraite. J'aimerais continuer à entretenir des contacts avec Linssen Yachts, et aussi vivre sur un bateau comme je l'ai fait dans le passé, de préférence sur un Grand Sturdy 40.0. Vous pouvez l'utiliser pour tout : naviguer sur toutes les eaux et y vivre longtemps. Oui, ce Grand Sturdy 40.0 fait partie de mon 'plan directeur' ».

Auxerre, « the place to be »

Auxerre est le « centre Linssen » en France. C'est une belle ville avec une marina située au milieu du centre historique, en face de la cathédrale gothique Saint-Étienne.

La ville est située sur l'Yonne et au début du Canal du Nivernais, qui compte 116 écluses. Après le Canal du Midi, c'est la destination de croisière la plus populaire en France. La Bourgogne possède un millier de kilomètres de voies navigables, il y a donc beaucoup à faire, et en fait, le réseau de voies navigables dans toute la France est excellent. La mer Méditerranée, l'océan Atlantique, la mer du Nord et la Manche sont facilement accessibles par bateau.

Auxerre, située au centre de la France, est également facilement accessible en voiture, en train ou en avion. En moins de deux heures de route, vous êtes à Paris, et en moins de six heures dans le sud de la France ou aux Pays-Bas.



Aquarelle SARL

Mike Gardner-Roberts
Port de Plaisance
89000 Auxerre, France
Tél. (+33) (0)3 86 46 96 77
contact@aquarelle-france.fr
www.aquarelle-france.fr



LE GRAND STURDY 450 AC VARIOTOP®

L'IMPRESSION D'UN MODÈLE 500 SUR UN YACHT DE 13 MÈTRES

Texte: Patrick de Bot; photos Grand Sturdy 500 AC Variotop® : Paul Wyeth / Zebra Fotostudio's

S'agit-il d'un Linssen 500 AC Variotop® ou non ? Ce n'est pas une question étrange quand on voit le nouveau 450 AC Variotop® arriver au loin. La similitude avec notre modèle haut de gamme est frappante, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur. La différence ? 2,70 mètres sur la longueur totale et seulement 2 mètres sur la longueur de la coque. Nous avons ainsi immédiatement indiqué ce qui le distingue le plus du modèle 500.

Le 17 novembre, vous les verrez côte à côte lors de notre salon nautique Linssen Yachts Boat Show à Maasbracht. Nous présentons alors officiellement le 450 et montrons qu'à partir de maintenant, le terme « super yacht » n'a plus rien à voir avec les dimensions.

Bien sûr, il y a des différences entre le nouveau Linssen 450 AC Variotop® et le 500 AC Variotop®, mais l'ADN des deux modèles Grand Sturdy est identique. Nous sommes délibérément restés très près du 500 lorsque nous étions derrière la planche à dessin pour la conception du 450. Avec une longueur de 13,75 mètres et une largeur de 4,65 mètres, le 450 est plus court et plus étroit, mais ce sont les dimensions parfaites pour appliquer notre concept Variotop®. Cela fait du 450 le plus petit de notre série Variotop®, et il en sera de même à l'avenir.

Super yacht sans équipage

Avec le terme « super yacht », vous pensez tout de suite à de grands yachts de luxe comme ceux que l'on peut admirer à Monaco. Mais si nous laissons ces

énormes dimensions de côté pour un instant et ne regardons que le niveau de luxe, alors nous pouvons en toute confiance donner à notre 450 AC Variotop® la désignation de « super yacht ». Avec « seulement » 13,75 mètres, le 450 est un bateau extrêmement maniable et facile à diriger, simplement par vous, sans équipage. Le rapport longueur-largeur de ce tout nouveau Linssen est parfait pour naviguer sur les voies navigables européennes. Il s'agit d'une taille acceptée partout, ce qui fait de vous un hôte bienvenu dans toutes les marinas.

Sans stress du nord au sud de la France

Beaucoup de passionnés de sports nautiques et de propriétaires de yachts l'ont en tête de liste : naviguer « de l'intérieur » des Pays-Bas à la Méditerranée. À juste titre, parce que naviguer du nord au sud offre, certainement avec un Linssen, une expérience fantastique à travers un beau réseau de canaux et plus de 225 écluses. Depuis la Meuse vers le Canal de l'Est (Branche Nord), puis le Canal de l'Est (Branche Sud), et ensuite la Petite Saône, la Saône et le Rhône. Grâce à

ses dimensions idéales, le nouveau 450 vous permet de voyager confortablement et sans stress. C'est le grand avantage d'une taille plus petite : votre zone de croisière sera encore plus grande. Avec le 450, la navigation vous donne le sentiment d'être un « dieu en France », tout en plaisir et en sérénité.

Concept Variotop®

Que vous dire encore de notre concept breveté Variotop® développé en interne ? Sur le marché des yachts de luxe jusqu'à 16 mètres, il n'y a pas eu d'équivalent pendant plus de 25 ans. Avec l'introduction de notre Grand Sturdy 450 AC Variotop®, ce cabriolet « à touche unique » est également accessible à tous ceux pour qui un yacht de 13,75 mètres est assez long.

Il y a déjà longtemps que nous avons imaginé chez Linssen, qu'unir le poste de pilotage interne et externe en un seul endroit permettrait d'économiser énormément d'espace. Nous avons trouvé cette place centrale au-dessus du pont, et nous avons créé le concept de timonerie Variotop®, qui a au propre et au figuré ouvert un monde pour les amateurs de yachts. Le Variotop® que nous appliquons actuellement sur le 450 est sans aucun doute le meilleur Variotop® que nous ayons fabriqué en 70 ans d'existence.

Espace supplémentaire, à l'intérieur comme à l'extérieur

Le Variotop®, n'est-ce pas une sorte de toit coulissant ? Pas vraiment. Avec notre Sedan 45.0, vous pouvez choisir en option un toit coulissant (électrique), idéal pour faire entrer de l'air frais dans votre intérieur, mais ce n'est pas comparable au Variotop®. En effet, le Variotop® peut être entièrement ouvert et replié, créant ainsi un immense espace extérieur sur le pont arrière. Tout cela se fait par simple pression sur un bouton. En quelques secondes, vous êtes en plein air avec vos cheveux dans le vent aux commandes de votre 450 à partir d'un « flybridge ». Avec le Variotop® fermé, vous pouvez créer un espace intérieur supplémentaire avec beaucoup d'intimité, l'endroit parfait pour profiter d'un bon livre et/ou d'un bon verre de vin.

Le luxe à l'état pur sous le Variotop®

Ce n'est pas pour rien que le salon de pilotage Variotop® est appelé salon, car il s'agit d'une pièce très finie dans laquelle rien ne manque. Un poste de



pilotage chic avec tous les instruments nécessaires et un banc électrique réglable en hauteur et en profondeur pour deux personnes. Sans oublier un bar compact avec fontaine et réfrigérateur, et des bancs supplémentaires pour vos passagers. À cet endroit au-dessus du pont, vous ressentirez la vraie sensation de l'extérieur. Variotop® ouvert, banc de pilotage vers le haut, la tête dans le vent, et savourer le moment en toute sérénité. Même un jour de fin d'automne, vous pouvez profiter des derniers rayons du soleil avec les portes fermées et le chauffage central.

Centre Line Traffic

Si vous regardez de plus près les impressions d'artiste, vous découvrirez une différence avec le Linssen 500 AC Variotop® sur le pont supérieur. Là où le 500 à l'arrière est équipé de deux escaliers décentralisés, le 450 - comme le 40.0 AC et le 45.0 AC - est équipé d'une ligne centrale (Centre Line Traffic). En d'autres termes : un seul accès confortable et central afin d'obtenir le maximum d'espace sur le pont arrière, légèrement plus court.

Pas de concession quant à la qualité

« Rien ne manque de série » écrivions-nous dans l'introduction du Grand Sturdy 500 AC Variotop® en novembre 2017. Ces mots peuvent maintenant être répétés sans rougir lors de la présentation du 450 AC Variotop®.

Le style, l'équipement, le choix des matériaux et la finition sont de niveau Linssen, comme vous y êtes habitués et en droit de l'attendre de notre entreprise.

Normalement, la copie n'est pas habituelle chez Linssen, mais nous avons fait une copie conforme de notre Linssen 500 sur certains points. C'est exceptionnel et inhabituel quand on passe d'un yacht de 15 mètres à un yacht de 13 mètres. Mais chez Linssen, nous ne faisons pas de compromis sur la qualité, et vous pouvez le voir, par exemple, dans le salon avec

canapé et table, dans la spacieuse cuisine avec tout l'équipement imaginable et dans le coin repas en L avec table à manger fonctionnelle pour le petit déjeuner, le déjeuner ou le dîner.

Profiter sans contrainte

S'il y a une caractéristique du 450 AC Variotop® qui saute aux yeux, c'est la spacieuse partie invités qui a été créée à l'avant du navire. Il est rare d'avoir un espace aussi vaste sur un yacht de cette taille, et ici aussi, nous avons examiné de très près l'agencement de notre 500 AC Variotop®. Cela fait du 450 un bateau très agréable pour naviguer avec des invités pour une courte ou longue durée.

Pour deux couples ou parents avec enfants, ce nouveau Linssen offre beaucoup de confort. La partie invités comprend un lit double spacieux avec beaucoup d'espaces de rangement, une douche et des toilettes privées. Le tout est complètement séparé des autres pièces, de sorte que l'intimité est garantie.

La cabine arrière est celle du capitaine-propriétaire du navire. Cette pièce encore plus grande dispose d'un grand lit double. De là, vous avez un accès direct à votre propre salle d'eau avec toilettes électriques, lavabo et douche. Encore une fois, beaucoup d'espaces de rangement et, cerise sur le gâteau, un coin salon/bureau pour deux personnes. Dans la coursive de la cabine arrière au salon, vous trouverez encore plus d'espace de rangement. C'est aussi l'endroit idéal pour intégrer des extras tels qu'un deuxième réfrigérateur.

Encore plus de correspondances

Il existe également de nombreux parallèles entre 450 et 500 sous la ligne de flottaison et « sous le capot », à savoir que la salle des machines (avec deux moteurs Volvo Penta) et le concept d'entraînement silencieux sont identiques, et que le système écologique LIPPCON® (Linssen Integrated Propulsion and

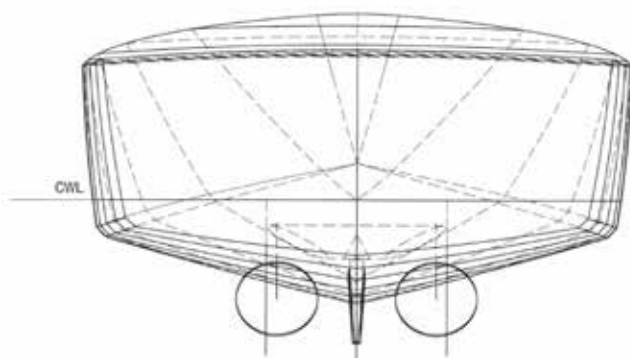


Power Configuration) permet de gérer l'énergie à bord au moyen d'un contrôle intelligent de l'énergie et d'un générateur silencieux. Cela signifie que vous pouvez utiliser l'hélice d'étrave et celle de poupe sans aucune limitation, et avec votre 450 AC Variotop® visiter facilement les plans d'eau et passages les plus étroits.

La forme de coque Softchine Prestressed Hull (SPH®) que nous avons développée pour le 500 est aussi celle du 450, et cette nouvelle construction est à la base des excellentes caractéristiques de navigation de ce modèle. Pendant la navigation, vous sentirez moins de résistance, entendrez moins de bruit et consommerez moins de carburant.

Lecture conseillée

Notre salon Linssen Yachts Boat Show approche à grands pas. Au moment où vous lisez ces lignes, l'équipe Linssen travaille à la production du tout premier Grand Sturdy 450 AC Variotop® sur notre site



de Maasbracht. Le 17 novembre, vous pourrez voir le 450 en vrai, mais d'ici là, vous devrez vous contenter de notre récit et des impressions d'artiste dans cet article. Vous pouvez également consulter la brochure du Grand Sturdy 500 AC Variotop®. En effet, les trois quarts de ce que vous y lirez s'appliquent au nouveau Grand Sturdy 450 AC Variotop®.

Choix entre six styles d'intérieur

Nous nous répétons, mais comme pour le 500 AC Variotop®, vous pouvez choisir votre propre style d'intérieur. L'architecte d'intérieur Bertine Creemers du bureau PUUR Binnenhuisarchitectuur a développé six atmosphères intérieures, avec lesquelles vous pouvez créer votre propre monde à bord. Aimez-vous les tons naturels doux (style intérieur standard Sand), le blanc calme et pur (style intérieur White), ou votre intérieur peut-il être un peu plus sobre et moderne (style intérieur Glacier) ? Êtes-vous plutôt en faveur d'une atmosphère scandinave sereine (style intérieur Grey), de l'expérience de yacht classique (style intérieur Marine) ou voulez-vous un intérieur frais et pétillant (style intérieur Aqua) ? Le choix vous appartient.



Style d'intérieur #1 : Sand (de série)

Ce style d'intérieur se caractérise par des tons naturels, basés sur les coquillages, le sable et la plage. L'ambiance qui se dégage du sable et de l'eau est particulièrement sereine.

Style d'intérieur #2 : White

Calme et pureté. Le blanc ou White est le style d'intérieur le plus pur. Le design est sobre et les finitions de très grande qualité. Il en résulte un espace aéré, frais et ouvert.

Style d'intérieur #3 : Grey

Le gris ou Grey crée une ambiance scandinave détendue. Les tons neutres aux belles nuances de gris vous permettent de donner une touche personnelle à l'intérieur.

Style d'intérieur #4 : Marine

Le style classique de la navigation, transposé dans des nuances bleu foncé qui sont renforcées par le blanc et la chaleur du bois. Affirmé et original, ce style est typique de la vie sur ou au bord de l'eau.

Style d'intérieur #5 : Aqua

Avec sa fraîcheur et son pétilllement, le style Aqua évoque immédiatement l'univers de l'eau. Ce monde intérieur est un reflet de l'eau et du ciel.

Style d'intérieur #6 : Glacier

Un style qui reprend des éléments « White », mais avec de légères différences. Design épuré et léger. Finition murale parfaite et Corian blanc pur. Un plaisir pour les yeux.

UNDER
CONSTRUCTION



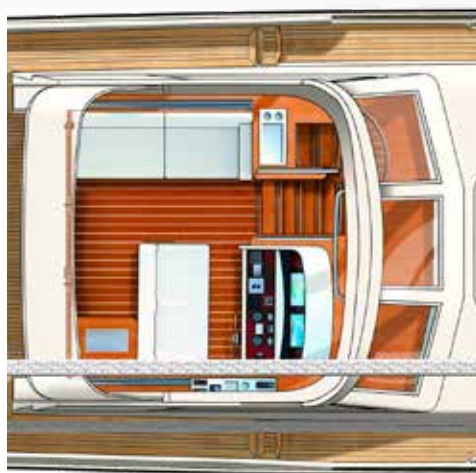
**VOUS ÊTES IMPATIENT DE DÉCOUVRIR LE NOUVEAU
GRAND STURDY 450 AC VARIOTOP® ?**

Venez donc au Linssen Yachts Boat Show qui se tient
du 17 au 19 novembre.

GRAND STURDY 450 AC VARIOTOP®



Grand Sturdy 500 AC Variotop®



Données de base

- Type de construction : **SPH®** (Softchine Prestressed Hull)
- Coque/Pont/Superstructures verticales SM-acier : **6/5/4/5-4 mm**
- Poids/déplacement : **± 22.500 kg / ± 22,5 m³**
- Longueur / Largeur hors tout x Tirant d'eau : **± 13,75 x 4,65 x 1,20 m**
- Tirant d'air minimal : **± 3,49 m**
- Hauteur sous barrots cabine avant/salon/cabin arrière/ timonerie : **± 2,00/1,98/1,98/2,00 m**
- Classification CE : **B (mer)**
- Moteur : **2x 5 cil. Volvo Penta Diesel**, type D3-110, ZF 45-H / 3,031:1, **2x 82 kW (110 CV)**, 3000 rpm, Alternateur : 2x 180A-12V
- Contenance réservoir diesel : **± 2x 750 Ltr**
- Contenance réservoir eau : **± 660 Ltr**
- Contenance réservoir matières fécales : **± 550 Ltr**



LE CANAL DALSLAND

CÉLÈBRE SON 150E ANNIVERSAIRE

Texte et photos: David Edwards-May - Transmanche

Le réseau de lacs le long du canal Dalsland se compose d'une série de grands et de petits lacs, de baies et de fjords qui sont reliés entre eux par environ 12 km de tronçons idylliques et sinueux. Ce réseau de voies navigables a célébré son 150e anniversaire le 31 août dernier.

Dans l'après-midi du 19 septembre 1868, le nouveau bateau à vapeur Laxen remontait la rivière Upperuds en direction de Håverud, avec à son bord le roi Carl XV, la reine Lovisa et la princesse Lovisa, ainsi qu'un grand nombre d'invités de marque. Ce fut le début d'un voyage royal de plusieurs jours sur le canal Dalsland, formant l'ouverture officielle de ce réseau allongé de canaux et de lacs. Ce jour-là, la gloire royale a donné à la cérémonie d'inauguration l'atmosphère festive que méritait ce vaste et très substantiel projet de construction.

Un processus de canalisation du fleuve, qui a duré près de 100 ans, était enfin terminé et il était maintenant possible de naviguer depuis le nord d'Ed ou de Töcksfors, à travers les lacs « ténus » du Dalsland, le lac Vänern et la rivière Göta jusqu'à Göteborg et jusqu'à la mer du Nord.

Cette année, 150 ans se sont écoulés depuis l'inauguration et le canal Dalsland est en fête : 150 ans de service à la navigation : le même canal avec la même longueur, et fondamentalement les mêmes écluses, a été exploité en continu, même si les navires ont un aspect très différent aujourd'hui de ceux d'il y a 150 ans. Les anciens gréements et bateaux à vapeur ont depuis longtemps été remplacés par des maisons de vacances flottantes, et il n'est pas rare aujourd'hui de voir des bateaux en polyester de 40 pieds dans la «

classe multimillionnaire » naviguant sur la vénérable voie d'eau. Aujourd'hui, c'est un autre secteur d'activité qui opère le long du canal Dalsland, tout aussi important pour l'emploi et la prospérité.

Le 31 août est la célébration officielle de l'anniversaire du Dalslands Kanal AB, qui recevra de la princesse héritière Victoria le prix du site du patrimoine industriel de l'année. Il y aura un discours du professeur Dick Harrison, de l'Université de Lund, et une cérémonie de jumelage entre le canal Dalsland et le canal Crinan en Écosse, représenté par Russel Thomson. Le président et le vice-président de l'IWI seront également présents.

Le réseau de lacs s'étend sur 240 km au total, comme le montre la carte, du côté ouest du lac Vänern à Köpmannebro, en passant par le Dalsland et le Värmland jusqu'en Norvège. Ce labyrinthe de lacs compte 17 postes d'éclusage et un total de 31 écluses individuelles. Le dénivelé total est de 66 m. À l'origine, c'est la demande d'un moyen efficace de transport de l'acier et du bois transformé qui a conduit à la construction du canal. Nils Ericson, un éminent ingénieur, était responsable de la planification et de la construction.

Pendant de nombreuses décennies, le canal a joué un rôle important en tant que voie de transport pour le

fret et les passagers, ainsi que pour le service postal. Avec la croissance des réseaux routier et ferroviaire, la demande de fret a progressivement diminué, et le dernier bateau de marchandises a quitté le canal au début des années 1970.

Le canal est inscrit au registre national du patrimoine et traverse des zones de valeur patrimoniale particulière, ainsi que des paysages d'une grande valeur naturelle. Par conséquent, il a apporté une contribution précieuse à l'industrie du tourisme pendant de nombreuses années. Le canal Dalsland est considéré comme l'une des plus belles voies navigables du monde.

L'aqueduc de Håverud est une solution d'ingénierie très innovante, ce qui en fait une structure d'une importance particulière. L'aqueduc est construit sous la forme d'un pont à poutres en tôle d'acier soutenu par des piliers en béton, avec une portée de 32,5 m. La structure en tôle d'acier a été construite par Bergsunds Mekaniska Verkstad à Stockholm et est maintenue par 33 000 rivets.

C'est grâce à l'aqueduc que le petit site de Håverud, qui est visité chaque année par des centaines de milliers de personnes, est devenu un lieu de rassemblement non seulement pour les voyageurs du canal, mais aussi et surtout pour les visiteurs à terre. Il n'est pas exagéré de dire que Håverud est devenu la plaque tournante du tourisme local dans le Dalsland.

Profil du canal

Construction : 1864–1868

Ingénieur : Nils Ericson

Écluses : 17 postes d'éclusement / 31 écluses

Construction du canal :

environ 12 km excavés/dynamités

Itinéraire : Köpmannebro sur le Lac Vänern à travers le Dalsland, le sud-ouest du Värmland vers les lacs de Stora Le et jusqu'en Norvège.

Longueur : 250 km de voies navigables

Dénivelé : 66 m

Dimensions max. :

Longueur : 22,75 m

Largeur : 4,05 m

Tirant d'eau : 1,80 m

Carte nautique : Båtsportkort Dalsland (Sjöfartsverket, Swedish Maritime Administration)

Site le plus visité :

Aqueduc de Håverud. 250 000 visiteurs/an

Trafic :

- 3 bateaux de passagers en service commercial
- environ 2 500 bateaux de plaisance en écluses
- environ 7 000 canoës utilisant les écluses

Service :

- 17 marinas pour bateaux de plaisance invités
- 120 campings pour amateurs de canoë



INLAND WATERWAYS INTERNATIONAL

BP 90093

F-59559 Comines Cedex

France

www.inlandwaterwaysinternational.org



UN MONUMENT HYDRAULIQUE

UNE SECONDE VIE

Texte et photos: Stichting het Limburgs Landschap

Le parc national De Maasduinen est situé au nord du Limbourg. Le propriétaire, la Stichting het Limburgs Landschap (SLL), souhaitait d'une part que les visiteurs puissent en profiter, et d'autre part protéger la nature autant que possible. Un plan d'accès touristique bien pensé a apporté l'équilibre. Les lieux d'accueil et les installations touristiques ont été soigneusement étudiés. Le centre d'accueil du parc national qui a été réalisé en 2012 en est un exemple éloquent. Le bâtiment a été construit à moitié immergé dans le complexe de l'écluse abandonnée, un monument hydraulique a ainsi reçu une seconde vie, et les citoyens du Limbourg un bâtiment emblématique.

Définition d'une zone

Le parc national De Maasduinen est la plus longue ceinture de dunes fluviales d'Europe. Les dunes de plusieurs dizaines de mètres de haut ont été créées à la fin de la dernière période glaciaire, il y a environ 10 000 ans. Le parc se caractérise par de vastes landes avec des étangs, des forêts, d'anciennes terres agricoles et de petits villages en bordure de la vallée de la Meuse. Les Maasduinen se situent à peu près entre Nimègue et Venlo, sur plus de 30 km.

La voie de liaison historique, la N271, le long de la Meuse, a été choisie comme axe principal de désenclavement. Des lieux d'accueil ont été ajoutés aux installations de restauration existantes, avec des places de parking, des stations de recharge pour vélos et une connexion aux structures des itinéraires touristiques. Les itinéraires balisés guident le visiteur et préservent les parties vulnérables de la réserve naturelle.

Liaison unique entre le Leukermeer et le Reindersmeer

Dans le passé, il y a eu une résistance croissante à

l'excavation de sable d'encore plus de réserves naturelles. L'extraction de sable a été déplacée dans la vallée de la Meuse. Le grand plan d'eau, le Reindersmeer, est resté. En 2002, les responsables des extractions ont transféré à la SLL l'ensemble du Reindersmeer, parachevé de manière naturelle, avec entre autres de petites îles et des zones marécageuses, ainsi que le complexe éclusier.

Le parc national est passé de 3 000 à 4 600 ha avec des opportunités pour une nouvelle infrastructure touristique. Le complexe éclusier est situé au milieu du parc national tout en longueur De Maasduinen. La SLL a été chargée d'élaborer un plan. Les loisirs aquatiques sont importants dans la région, et les plans d'eau créés par l'extraction de sable entre les Maasduinen et la Meuse sont particulièrement appréciés des amateurs de sports nautiques. Des investissements ont donc été réalisés dans ce domaine, et le complexe éclusier a été désigné comme un lien entre les loisirs intensifs et extensifs. C'est comme ça que tout le monde y trouve son compte : le Leukermeer pour l'intensif et le Reindersmeer pour l'extensif. C'est ici

que devait se situer le lieu principal d'accueil du parc national ! Le bureau d'architecture CÉGé a conçu l'intégration de l'écluse et du centre d'accueil des visiteurs, l'écluse restant ainsi un lien plutôt qu'un obstacle.

Durable

Le nouveau bâtiment dans le réservoir de l'écluse a été construit de manière durable. Les matériaux, comme l'acier et le verre, sont recyclables. En utilisant un triple vitrage et un beau toit vert, l'isolation est optimale. Le chauffage du bâtiment est assuré par le soleil, les cuisines et les visiteurs. L'excédent est évacué par un échangeur de chaleur et stocké comme réserve de chaleur géothermique pour l'hiver. L'électricité pour les pompes à chaleur nécessaires est produite par des capteurs solaires. L'eau de pluie profite complètement à l'environnement.

Éducation et gastronomie

Les services de restauration et d'information ont été étroitement liés. L'exposition attrayante à côté de l'infrastructure de restauration offre des éléments

éducatifs surprenants. Des modules colorés vous invitent à la découverte. Une jetée a été installée afin que les gens puissent prendre leur bateau depuis la Meuse jusqu'au parc national, et amarrer au centre d'accueil. Rianne et René Boxman de l'établissement « Bosbrasserie in de Sluis » proposent un menu adapté, avec des produits du terroir à déguster après la promenade. La municipalité de Bergen a créé une grande forêt ludique. Le complexe est intéressant pour tous les groupes cibles et est facilement accessible.

Un avec l'environnement

Grâce à l'approche choisie, le complexe éclusier a été préservé en tant qu'unité et le nouveau bâtiment en forme de pagode est une belle forme de réaffectation. Le projet s'est avéré aussi audacieux que réussi ! Avec le soutien de nombreux partenaires, het Limburgs Landschap a pu créer un magnifique complexe qui est un atout pour le parc national De Maasduinen et pour la province du Limbourg.

PARC NATIONAL DE MAASDUINEN

www.np-demaasduinen.nl



CENTRE D'ACCUEIL DE MAASDUINEN

Bosbrasserie "In de Sluis"

Bosserheide 3e

5855 EA Well

Tél: 0031 (0)478 - 50 38 21

info@bosbrasserieindesluis.nl

www.bosbrasserieindesluis.nl



SALONS NAUTIQUES INTERNATIONAUX & MANIFESTATIONS LINSSEN

OCTOBRE 2018

	Linssen River trials	Maasbracht (NL)	06.10 - 08.10.2018
	Hamburg Boat Show	Hamburg (D)	17.10 - 21.10.2018
	Nieuwpoort In Water boat show	Nieuwpoort (B)	19.10 - 21.10.2018

NOVEMBRE 2018

	Motorboot Sneek	Sneek (NL)	02.11 - 04.11.2018
	Linssen Yachts Boat Show	Maasbracht (NL)	17.11 - 19.11.2018
	Boot und Fun Berlin	Berlin (D)	28.11 - 02.12.2018

DÉCEMBRE 2018

	Salon Nautique de Paris	Paris (FR)	08.12 - 16.12.2018
---	-------------------------	------------	--------------------

2019

JANVIER 2019

	BOOT Düsseldorf	Düsseldorf (D)	19.01 - 27.01.2019
---	-----------------	----------------	--------------------

FÉVRIER 2019

	Belgian Boat Show	Gent (B)	09-11.02 + 15-17.02.2019
	Suisse Nautic	Bern (CH)	20.02 - 24.02.2019
	Linssen Yachts Boat Show Collection Weekend	Maasbracht (NL)	23.02 - 25.02.2019

AVRIL 2019

	Linssen Yachts Boat Show In-Water	Maasbracht (NL)	12.04 - 15.04.2019 (attention: AVRIL)
---	--------------------------------------	-----------------	--

JUIN 2019

	Roermond Boat Show	Roermond (NL)	20.06 - 23.06.2019
---	--------------------	---------------	--------------------

Les différentes associations de propriétaires de Linssen (NL/B, D, CH, GB et FIN) organisent régulièrement des excursions, des réunions, des conférences et des formations pour leurs membres.

Samedi 8 septembre, l'association des propriétaires allemands LYEV a organisé un cours de navigation pour les partenaires. Les instructeurs André Suntjens et Michael Pfaue ont reçu les participants chez Linssen Yachts. Après une brève explication théorique du gouvernail pour les moteurs simples et jumelés et le fonctionnement de la roue de gouvernail, le groupe

s'est rendu au port pour la partie pratique. Divisés en deux yachts Linssen, les douze participants se sont mis au travail. Un groupe a manœuvré dans le port, tandis que l'autre s'est dirigé vers l'un des plans d'eau Maasplassen voisins pour pratiquer l'amarrage sur une jetée droite.

www.lyev.de



annonce

spécialiste Linssen par excellence.



- Laques en coloris Linssen
- moteurs et pièces
- électronique
- accessoires
- matériel de fixation en acier inoxydable
- pièces détachées Linssen Yachts

Boat Equipment Watersport BV
Kloosterstraat 29, NL-6051 JB Maasbracht
Tél: +31 (0)475 - 43 99 43
www.boatequipment.nl | info@boatequipment.nl



GRAND STURDY

GRAND STURDY 30.0 SEDAN

9,70 x 3,35 x 1,00 m



GRAND STURDY 35.0 SEDAN

10,70 x 3,40 x 1,00 m



GRAND STURDY 40.0 SEDAN

12,85 x 4,30 x 1,20 m



GRAND STURDY 30.0 AC GRAND STURDY 35.0 AC

9,70 x 3,35 x 1,00 m

10,70 x 3,40 x 1,00 m



GRAND STURDY 40.0 AC

12,85 x 4,30 x 1,20 m



STURDY SERIES 2019

GRAND STURDY 45.0 SEDAN

13,98 x 4,35 x 1,20 m



GRAND STURDY 450 AC VARIOTOP®

13,75 x 4,65 x 1,20 m

Première mondiale
Linssen Yachts
Boat Show



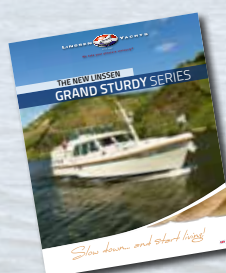
GRAND STURDY 45.0 AC

13,98 x 4,35 x 1,20 m



GRAND STURDY 500 AC VARIOTOP®

16,45 x 4,88 x 1,29 m



Demandez notre nouvelles brochures :
info@linssenyachts.com

D3

annonce



Moteurs diesel fiables à rampe commune (common-rail) et couple impressionnant sur toute la plage de régime. La série D3 est puissante, économique et à émissions très faibles. Le poids mouche de 301 kg du moteur contribue à un niveau sonore particulièrement faible.

Easy Boating

Les propriétaires ont besoin, pour une expérience de navigation agréable et relaxante, d'un équipement sûr et facile à utiliser. Et ce, qu'il s'agisse de marins expérimentés ou qu'ils fassent leurs « premiers pas » sur l'eau. C'est l'idée-force d'Easy Boating. Rien n'est plus beau qu'un système intégré à 100% et facile à utiliser qui vous permette, à tout moment, de rester en contact avec votre environnement. Nous développons de nouveaux produits conçus pour le contrôle du bout des doigts, tels que la télécommande e-Key, le joystick de moteur inboard ou le système Glass Cockpit. D'autres systèmes, comme le système de gestion des batteries, restent invisibles et fonctionnent en arrière-plan pour gérer vos besoins en énergie. Nous sommes constamment à la recherche d'autres potentialités intéressantes pour rendre la navigation plus facile et plus accessible à tous.

www.volvopenta.com.

**VOLVO
PENTA**



KesselsGranger
DESIGN WORKS

Le design des 30.0 AC et Sedan a été développé en collaboration avec le studio de design KesselsGranger DesignWorks. Pour le dire simplement : il y a plus de fluidité dans la conception. Des lignes lisses, qui se révèlent surtout dans la section de fenêtres magnifiquement incurvée en trois parties avec un élément notable en acier inoxydable. Sur la base des besoins que nous avons étudiés dans notre marché, nous avons également traduit cette innovation dans l'intérieur du 30.0.

Énormément de lumière

La section de fenêtres avec son importante surface vitrée assure un maximum de lumière du jour dans le



NOUVEAU STYLE « INTERO » POUR L'INTÉRIEUR GRAND STURDY 30.0 AC ET SEDAN

Texte Patrick de Bot; photos: Dick van der Veer / Zebra Fotostudio's

Début mai, deux nouveaux « petits grands formats » de Linssen Yachts vous ont été présentés : le 30.0 AC (avec cabine arrière) et le 30.0 Sedan (avec cockpit ouvert). Un bateau idéal en deux variantes pour les débutants et pour ceux qui passent de la voile au yacht à moteur. Sur ce plus petit des Grand Sturdy, nous avons pour la première fois adopté un nouveau style pour l'intérieur. Une orientation dans laquelle tout tourne autour de la lumière et de l'espace. Nous créons une nouvelle tendance dans la construction de yachts, comme nous l'avons fait à plusieurs reprises au cours des soixante-dix dernières années. Lisez ici les raisons pour lesquelles ce nouvel intérieur est intemporel et pour toutes les générations.

salon. Cela crée un environnement de vie agréable, car une abondance de lumière naturelle a une influence positive sur notre humeur. Lorsque cette lumière pénètre dans un intérieur lumineux, elle est encore plus agréable, et c'est ce point de départ que nous avons retenu pour choisir les couleurs de cet intérieur.

Du plancher au plafond, nous passons consciemment du sombre au clair. En combinaison avec l'incidence de la lumière, cette structure de couleur assure une expérience spatiale optimale. Le 30.0 est le plus compact de tous les yachts Linssen, mais vous ne ressentirez pas un seul instant le sentiment d'être « enfermé » à bord. Le salon en particulier, qui est l'espace intérieur

central dans les versions AC et Sedan, semble encore plus spacieux en raison de l'interaction de la lumière et du design intérieur. Vous pourrez profiter encore plus longtemps du spacieux canapé à tribord. Ou, si le Sedan a vos préférences, du grand espace créé par l'ouverture des larges portes doubles.

Plancher avec finition wengé

Alors que dans les intérieurs de certains autres modèles Grand Sturdy, l'expérience de yacht classique domine toujours, nous avons opté pour le 30.0 pour davantage de contraste. Cela commence par le plancher avec une finition wengé. Ce n'est pas sans raison que ce bois dur africain est souvent utilisé pour la



fabrication de meubles de luxe. La couleur brun foncé, presque noire, en combinaison avec le beau dessin dans le bois donne un aspect chaleureux à bord. Pour encore plus de profondeur, le plancher est posé en larges bandes, non seulement dans le salon mais aussi dans tous les compartiments du 30.0 AC et Sedan.

Toujours du merisier, mais plus clair

Les impressions d'artiste le montrent clairement : la couleur des boiseries utilisées pour les meubles et la finition ultérieure est toujours du bois dur okoumé de haute qualité avec une finition merisier. Mais à présent, tout est un peu plus clair. Par contre, le revêtement en cuir que nous utilisons est légèrement plus foncé. Bien sûr, nous n'avons rien laissé au hasard dans la sélection de ces couleurs. En fonction des besoins de notre marché, nos designers d'intérieur ont

choisi une gamme de couleurs qui crée la tranquillité, tout en étant riche en contrastes.

Bois dur okoumé comme base

Comme base, nous ne sélectionnons que les meilleurs matériaux de fournisseurs réputés. Il en va pour l'intérieur du 30.0 AC et Sedan de même que pour l'intérieur de notre nouveau 450 AC Variotop® (voir page 18) ou 500. Nous sommes l'un des rares chantiers navals à utiliser comme matériau de base pour l'aménagement intérieur du bois dur okoumé, un bois de haute qualité, très stable et insensible à l'humidité. Un choix logique de matériaux si vous savez que chez Linssen, nous construisons toujours de manière durable à long terme.

**Vous vous intéressez au 30.0 AC et/ou 30.0 Sedan ?
Et peut-être encore plus au nouvel intérieur « Intero » ?**

Nous vous accueillons volontiers dans notre showroom à Maasbracht.





ROERMOND BOAT SHOW

PREMIÈRE ÉDITION, GRAND SUCCÈS

La toute première édition du Roermond Boat Show s'est déroulée du vendredi 14 septembre au lundi 17 septembre. Pendant quatre jours, le Boulevard Nautique Roermond, le port de vente, a servi de toile de fond à cette toute nouvelle initiative que l'on doit au constructeur de yachts Linssen Yachts de Maasbracht et au courtier en yachts BestBoats International Yachtbrokers de Roermond.

Le maire de Maasgouw et l'adjointe au maire de Roermond

La cérémonie d'ouverture officielle a été présidée par Mme Angely Waajen-Crins, adjointe à l'économie, à l'aménagement du territoire et au logement social de la commune de Roermond et M. Stef Strous, maire de la commune de Maasgouw. Ils ont évoqué l'importance de la zone des Maasplassen dans la région et la coopération entre les deux communes.

Au cours de l'événement, des yachts neufs et d'occasion de différentes marques renommées ont été présentés dans le showroom extérieur Boulevard Nautique Roermond. Cet espace sert de lieu d'événements flottants et offre la possibilité de voir tous les bateaux sur l'eau, ainsi que de profiter d'un essai de navigation immédiatement depuis la jetée. De plus, il y a plusieurs entreprises importantes dans le domaine des sports nautiques qui proposent leurs produits et services maritimes.

De gauche à droite : Stef Strous, le maire de gemeente Maasgouw. Ed Houben - Linssen Yachts, Arie Drenth - Best Boats et Angely Waajen-Crins, l'adjointe au maire de Roermond.

ROERMOND BOAT SHOW 2019
du jeudi 20 au dimanche 23 juin 2019



PRIX ET NOMINATIONS POUR LINSSSEN



Grand Sturdy 40.0 AC



Grand Sturdy 45.0 Sedan



Prix et nominations pour Linssen

En septembre de chaque année, les différentes nominations pour les nombreux prix des magazines nautiques internationaux sont annoncées.

Linssen Yachts a été nominé avec le Grand Sturdy 45.0 Sedan pour le **Best of Boats Award (BOB Award)** dans la catégorie « Best for Travel » et le **European Powerboat of the Year 2019**.

Le Best of Boats Award prend en compte tous les aspects de l'utilisation d'un bateau à moteur et les souhaits du client.

Le jury est composé de 18 journalistes de divers magazines de sports nautiques de 16 pays. Les lauréats seront annoncés le 29 novembre au Boat & Fun à Berlin.

Le Linssen Grand Sturdy 40.0 AC a été nominé pour le prix **Boat of the Year 2018 en Croatie**. La sélection pour le prix est différente des prix BOB et European Powerboat of the Year. Ce prix est décerné par des entreprises, des chantiers navals et des professionnels de l'industrie elle-même.

De plus, le Grand Sturdy 40.0 Sedan a déjà remporté au début de cette année le prix **European Powerboat of the Year** dans la catégorie « yachts de croisière ».



Grand Sturdy 40.0 Sedan





DU PAIN SUR LA PLANCHE...

LE DÉPARTEMENT MARKETING TOURNE À PLEIN RÉGIME

Texte: Paul Beelen; photoos: Paul Wyeth, Zebra Fotostudio's, Dick van der Veer

Le premier semestre 2018 a été très chargé pour le département marketing de Linssen Yachts. Après le Linssen In-Water Boat Show en mai, nous avons prévu pas moins de cinq tournages de photos et de films en Belgique, en Angleterre et aux Pays-Bas, y compris une grande présentation presse de tous les nouveaux modèles en Zélande, ainsi que l'ouverture du nouveau showroom de Jonkers Yachts. Beaucoup à faire pour mettre les bateaux aux bons endroits, planifier les skippers, guides, photographes, cinéastes, hôtels et transports, trouver des modèles appropriés et surtout commander du beau temps !

Grand Sturdy 30.0 AC et Sedan

Bien sûr, nous essayons autant que possible de photographier et de filmer nos yachts dans des endroits appropriés. Par exemple, pour le Grand Sturdy Sedan et 30.0 AC, nous avons pensé à la Meuse belge. Après le Linssen In-Water Boat Show en mai, les deux yachts ont navigué à cette fin en deux jours de Maasbracht à Dinant en Belgique pour une séance photo de quatre jours sur la Meuse.

Les belles rives rocheuses avec leurs villages pittoresques étaient la scène parfaite pour les « petits » yachts, qui se sentent à l'aise sur les rivières et les voies navigables intérieures.

Notre photographe habituel de Zebra Photostudio, Peter de Ronde, travaille pour Linssen depuis de nombreuses années et sait maintenant exactement quel angle il doit prendre, comment les intérieurs se révèlent et comment diriger les modèles à bord.

Grand Sturdy 500 AC Variotop® – Île de Wight

Après nos plus petits yachts, c'était le tour du plus grand, notre vaisseau amiral, le Grand Sturdy 500 AC Variotop®. Après de nombreuses considérations, nous avons choisi l'île de Wight dans le sud de l'Angleterre, où beaucoup de variations dans les prises de vues seraient possibles, de la pleine mer à la rivière Solent, et aux rivières typiquement anglaises Beaulieu et Hamble.

Bien sûr, le tout nouveau propriétaire du navire devait d'abord donner son accord et le navire devait être transporté en Angleterre. Heureusement, le propriétaire était très sympathique et les détails ont pu être réglés. Le 500 irait « sur sa propre quille » en Angleterre. Alexander Jonkers, le concessionnaire Linssen, Paul Smits, Yvonne Linssen et Erwin Hermans (propriétaire d'un Linssen) ont navigué en trois jours de Blankenberge vers l'Angleterre.

Notre représentant anglais Boat Showrooms de Londres avait parfaitement réglé le port, le bateau d'accompagnement, les hôtels, la décoration, etc. sur place, afin que le reportage photographique puisse commencer immédiatement.

Avec un bus rempli de matériel, Paul Beelen et le stagiaire Michel Brentjens de Linssen Yachts, ainsi que le photographe Peter de Ronde et Mario Martens (skipper permanent du propriétaire du 500) se sont rendus en Angleterre pour une croisière photo de six jours.

Le point culminant de l'île de Wight est sans aucun doute « the Needles » : les rochers qui dépassent de la mer à l'ouest avec le phare au bord sont l'attraction par excellence et probablement la partie la plus photographiée de l'île.

Nous aussi, nous ne pouvions pas le négliger et nous avons fait de beaux clichés, aussi bien depuis l'eau que depuis les airs, avec un drone.

Grand Sturdy 45.0 Sedan et AC

À la mi-juin, c'était le tour du Grand Sturdy 45.0 Sedan, également présenté en mai. Il « devait » aller en Zélande de toute façon pour l'ouverture du nouveau showroom de Jonkers Yachts à Port Zélande. Il était donc relativement facile de photographier ce navire sur le Grevelingenmeer.

Le Grand Sturdy 45.0 AC était le dernier sur la liste. Pour lui aussi, nous avons choisi la Zélande comme lieu de prises de vues. Cette fois, nous avons pris le côté sud de Schouwen-Duiveland, y compris Zierikzee et bien sûr le surprenant Zeelandbrug sur l'Escaut oriental. Les photographies en Zélande ont été réalisées par Dick van der Veer (www.dvdv-fotografie.nl).

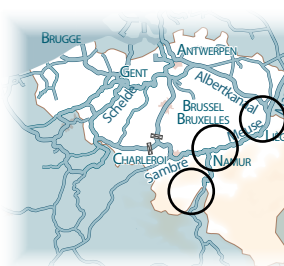
Grand Sturdy 35.0 et 40.0

Après avoir photographié l'an dernier le Grand Sturdy 40.0 AC et Sedan et le Grand Sturdy 35.0 AC et Sedan en Allemagne (Moselle) et aux Pays-Bas (Meuse), nous avons maintenant des photos détaillées de tous nos modèles. Vous en verrez beaucoup dans notre magazine, dans nos brochures de produits, sur notre site Internet et ceux de nos agents, et sur les différents réseaux sociaux.

>>>>

Grand Sturdy 30.0 AC et Sedan

Meuse, près de Dinant, Namur, Liège et Maastricht



Grand Sturdy 45.0 AC et Sedan

Grevelingenmeer (Sedan) et Escaut oriental (AC)



Grand Sturdy 500 AC Variotop®

Île de Wight et Beaulieu River (UK)





Vidéo

Une image en dit plus que mille mots, et une vidéo en dit probablement encore plus. C'est pourquoi la vidéo est un aspect de plus en plus important de nos reportages photo aujourd'hui. Ce travail est actuellement réalisé par Bob Abbate (Tapefarm.be), un jeune cinéaste très créatif qui présente nos yachts avec beaucoup de style et de détails.

Drone et hélicoptère

Les images prises depuis la mer sont une excellente représentation de la position du navire dans l'eau. Les prises de vue depuis le ciel, cependant, donnent une

image complètement différente, elles montrent l'environnement, la dynamique et beaucoup d'espace. Aujourd'hui, nous utilisons de plus en plus de drones à cette fin, et pour le 500 en Angleterre, Paul Wyeth (www.pwpictures.com), un photographe local, a été engagé.

Grâce à Prince Helicopters, il est également relativement facile d'atteindre le Grevelingenmeer et l'Escaut occidental depuis Zierikzee en Zélande. Dick van der Veer prend plusieurs fois par semaine des photos au-dessus de la terre et au-dessus de l'eau depuis l'un des hélicoptères.

>>>>



ZEBRA FOTOSTUDIO'S



**Tape
Farm**
FILM
PRODUCTION
COMPANY



[D V D V]
fotografie





Grand Sturdy 500 AC Variotop®



Grand Sturdy 45.0 AC



Grand Sturdy 45.0 Sedan



Grand Sturdy 30.0 AC & Sedan

LINSSEN MAGAZINE #53

Week-end d'inauguration du nouveau showroom chez Jonkers Yachts

En juin, le nouveau site et le nouveau showroom de Jonkers Yachts ont été mis en service lors d'un grand week-end d'inauguration.

Le jeudi 21 juin, c'était la « répétition générale » : tout le personnel de Linssen s'était rendu à Port Zélande avec deux autobus pour féliciter Alexander Jonkers et profiter d'un barbecue convivial et d'une soirée formidable. Au nom de Linssen Yachts, Ed Houben et Yvonne Linssen ont offert une chaise longue Linssen exclusive, conçue par le bureau de design Kessels-Granger, et fabriquée en interne en « Original Linssen Teakdeck » sous la forme de l'arceau du Variotop Grand Sturdy 500.

Le vendredi 22 juin était la soirée VIP réservée aux clients de Jonkers Yachts, et avec l'accompagnement des Crazy Planos, les nombreux invités ont passé une superbe soirée.

Pendant le week-end d'inauguration, samedi, dimanche et lundi, de nombreux invités des Pays-Bas et de l'étranger sont venus féliciter Alexander. Pas moins de XX clients de Linssen étaient venus avec leur yacht à Port Zélande pour participer à la plus grande exposition de la flotte Linssen jamais réalisée. Il n'a pas été facile d'organiser pas moins de XX yachts naviguant sur le Grevelingenmeer en formation en même temps, pour que le photographe Dick van der Veer puisse prendre des photos depuis l'hélicoptère.





La presse internationale teste des yachts Linssen

Après le week-end d'inauguration de Jonkers, nous avons organisé une vaste semaine de presse au cours de laquelle treize journalistes des Pays-Bas, d'Allemagne, de Belgique, de France, de Suisse, de Suède, d'Italie et de Slovénie ont pu tester en détail tous les yachts neufs présents.

Dans d'excellentes conditions météo, les journalistes ont pu soumettre le Grand Sturdy 30.0 AC et Sedan, le 45.0 Sedan et/ou le Grand Sturdy 500 AC Variotop® à un examen approfondi sur le Grevelingenmeer. Certains tests ont déjà été publiés, mais beaucoup le seront dans les mois à venir et, bien sûr, nous vous tiendrons informés dès qu'un test paraît.





ocean7

**"Ein Exempel für hand-
wirkliche Perfektion"**

Ocean 7 (CH) - Bernd Hofstätter

boote
EUROPAS GRÖSSTES MOTORBOOT-MAGAZIN



boote
EUROPAS GRÖSSTES MOTORBOOT-MAGAZIN



"Echtes Flaggschiff"

Boote (D) - Ralf Marquard

**"Linssen Yachts hat mit der
GS 40.0 wahre Premium-
Verdränger im Angebot."**

Skipper (D) - Peter Marienfeld

**"Geen beginnersfouten,
maar doorspekt met
ervaring"**

Waterkampioen (NL) - Jim Post



Motorboot
MOTORBOOTS • MOTORBOOTS • MOTORBOOTS



Vela-MOTORE

STIL IN STAHL





PassageMaker

STURDY
AS SHE GOES

Linssen's Newest Low-Profile Beauty

"Significant time is spent developing and refining a new design before it goes into production."

Passagemaker (USA) - Dag Pike



Bootshandel
Skipper

"Voraussichtlich weit überdurchschnittliche Wertstabilität"

Skipper (D) - Peter Marienfeld



DER WEG IST DAS ZIEL

"Allein die Fahrt wird schon zu einem Erlebnis, das man ungern missen möchte"

Yachting Swissboat (CH) - Matt Müncheberg



DIE GROSSE ROBUSTE

MEER & YACHTEN GING AN BORD DER NEUEN GS 40 SEDAN VON LINSSSEN



boote
EUROPAS GRÖSSTES MOTORBOAT-MAGAZIN

EINS, ZWEI UND LOS...

Unser Grand Marlin 30 bietet für das Fischen mit Rottlist. Wir haben sie zur dem Grevillengröner



MOTORBOAT

LINSSSEN GS 35.0

It may look elegant as well, but a new focus on affordability means that famous Dutch build quality is open to an even bigger audience

The GS 35.0 is a new design that combines the best of both worlds. It's a motorboat that's as elegant as a yacht, but with the affordability of a motorboat. The GS 35.0 is a new design that combines the best of both worlds. It's a motorboat that's as elegant as a yacht, but with the affordability of a motorboat.



ELFIN COVE 2017

GLACIALE CROISIÈRE DE RÊVE EN SUÈDE

Texte et photos: Hildegard Frank et Udo Ehmsen

10 mai 2017 – non sans une pointe d'excitation, nous prenons l'avion pour Maasbracht, où le Linssen 45.9, tout fraîchement astiqué, attend son nouveau propriétaire avec un verre de bienvenue. Destination rêvée et ciblée de longue date par Udo : les archipels suédois.

Mais il faut d'abord s'installer et réaménager – incroyable le nombre d'affaires de son prédécesseur, un 40.9, que l'on peut y ranger – sans compter les aliments secs et les 150 bouteilles de vin autrichien (il ne s'agit tout de même pas de se priver dans le Grand Nord !) que nous y entreposons. Au bout de 3 jours, tout a trouvé sa place, les systèmes ont été testés, l'essai de navigation a été effectué et, après un excellent dîner au restaurant Da Vinci en guise de récompense, nous pouvons enfin prendre le départ le 13 mai.

Première halte : t Leuken, dans une délicieuse ambiance en soirée, puis continuation sur Nimègue, où la chance nous sourit avec un emplacement central, idéal et gratuit de surcroît en raison des travaux. C'est une petite ville sympathique où a lieu aujourd'hui un charmant Food Market. Après une bonne portion de spare-ribs, nous nous offrons quand même un délicieux Scropino (sorbet citron et vodka) et passons une soirée parfaite après cette journée radieuse. La météo nous reste encore très favorable, le canal

Wesel-Datteln se montre particulièrement accueillant et la journée se termine devant l'écluse de Hünxe à un emplacement paisible, situé dans un cadre de verdure. Seul bémol, le générateur affiche une alerte de pression d'huile et se met en grève. Nous téléphons alors pour obtenir de l'aide et convenons d'un rendez-vous avec un technicien pour le lendemain à Münster.

Nous passons les écluses suivantes comme si nous nous y étions entraînés, mais sommes ravis du tronçon sans écluse dans le canal Dortmund-Ems. La réparation de notre générateur (un condensateur a explosé !!) nous permet de rester toute la journée à Münster. Le port de la ville fourmille de bars-restaurants et de personnes joyeuses, la ville en elle-même est agréable et mérite une visite. Nous ne sommes pas tout à fait en « situation légale », mais ces gentils messieurs de la police fluviale comprennent bien que nous ne pouvons pas partir comme ça avec notre problème technique, et nous quittons finalement le port avec une balise de contrôle de sécurité de la police.

Les deux prochains jours se déroulent à vive allure, sous la pluie par intermittence, en passant par Hanovre, nous avançons rapidement jusqu'à Wolfsburg. Puis, la navigation se corse sérieusement. Bien que nous quittions notre emplacement devant le pont de l'Elbe dès 07h30, l'attente est relativement longue à l'écluse Hohenwarthe (dénivelé de 18,5 m !) alors que nous avions l'intention d'atteindre Potsdam le même jour ! La nuit tombe et il est assez difficile de s'orienter et naviguer vers la marina « Am Tiefen See », mais à 22h30 nous voilà proue devant poupe à un appontement à l'arrière d'un pont. Le 23 mai, nous rencontrons un ami berlinois, guide compétent et enthousiaste des jardins du palais de Sanssouci. Il fait beau et assez chaud, et nous sommes d'humeur gaie, notamment parce que la journée se termine par un excellent repas dans un charmant restaurant italien.

À Berlin, le fils et la belle-fille d'Udo, Lutz et Tanja, montent à bord – ces deux-là sont des navigateurs expérimentés et leur présence viendra véritablement renforcer l'équipage. Nous poursuivons jusqu'à l'élèveur à bateaux Niederfinow que nous atteignons le lendemain – très impressionnés par la technicité de cet ouvrage d'art gigantesque. Après 50 miles en un jour jusqu'à Gartz et 43 autres miles le lendemain, nous arrivons à Świnoujście, où notre aventure commence véritablement. Nous avons envie de faire une longue promenade, mais une puissante averse

écourte notre projet sur le chemin du bistro du port où nous prenons un bon repas consistant. Puis, nous allons nous coucher tôt, car nous partons demain à la première heure pour parcourir les 76 miles qui nous séparent de l'île de Bornholm. Nous connaissons par cœur Windfinder et toutes les autres prévisions, mais nous devons faire un gros effort pour convertir les mètres par seconde en unité plus courante pour nous, nous réfléchissons.... Ah oui, ça y est, nous y allons.

Nous partons à 04h45, la mer est calme, le soleil se lève, c'est chouette. Nous avons la chance de pouvoir observer le lever de soleil encore un petit peu, puis c'en est fini aussi de la traversée agréable : des nuages épais, un air frais, de l'eau à 14,5°C, peu de visibilité et une houle violente qui frappe exactement sur le flanc. Tout estomac n'est pas à la hauteur de ces ondulations, et nous constatons que nos rangements méritent amplement d'être améliorés pour la navigation en mer bien que nous pensions que tout était bien fixé – c'est un peu le chaos à bord. Même le beau fauteuil à côté du siège de pilotage se balade dans tous les sens, moi assise dessus, malgré un enchevêtrement de nœuds tout à fait gordiens (cette situation a depuis changé et nous sommes aujourd'hui les fiers propriétaires d'un deuxième siège de pilotage, la maîtresse de bord est non seulement assise en toute sécurité, mais peut aussi voir quelque chose sans devoir se lever !). La navigation se passe cependant

Opéra de Göteborg



Slottsholmen



Archipel Ste Anne



Söderköping



à merveille, même si « Auto-Joschi » (l'autopilotage GPS) a un comportement très peu conventionnel avec la vague latérale et entame régulièrement une rotation fulgurante à 360 degrés – par cette houle, une manœuvre plutôt désagréable. Nous traversons les routes maritimes sans problème et tout semble indiquer, au bout de 11 heures de navigation, que Bornholm n'est plus qu'à 2 miles, mais, nous ne la voyons pas. Nous commençons à douter, mais, Dieu merci, la côte apparaît soudainement devant nous, juste à temps pour éviter la collision. Nous trouvons aussi rapidement la très jolie marina Norrekas, où nous avons la chance de pouvoir observer quelques Vikings qui marchent (ne nagent pas !) dans l'eau qui est maintenant à 13°C tout au plus. Nos gentils invités nous cuisinent un fabuleux goulasch et nous nous couchons tôt, épuisés. Après les efforts de la veille, nous avons mérité une journée de repos. Le lendemain, nous entreprenons une excursion particulièrement belle en car pour rejoindre les ruines du château Hammershus, où, inébranlables, nous défions la tempête et observons des petits Danois jouer à une sorte de jeu de chevaliers. Puis nous entamons une merveilleuse petite marche sur Allinge, où nous dînons d'un repas savoureux.

Pour des raisons météo-techniques, le jour de repos aura finalement duré 3 jours, Rønne est d'ailleurs une charmante petite ville. Dans ses rues protégées du vent, on peut même passer un peu de temps au soleil et se faire du bien, ce que nous n'hésitons pas à faire.

La Suède. Notre terre promise

Le 2 juin ressemble davantage à ce que nous entendons par de bonnes conditions pour poursuivre notre croisière et c'est ainsi que nous reprenons notre périple à destination de notre terre promise, la Suède. 30 miles sont prévus aujourd'hui pour rejoindre Simrishamn, où je mange ma première soupe de

poissons suédoise, elle est délicieuse ! Bien sûr, nous voulons continuer sans perdre de temps, Karlskrona est notre destination, mais des soudaines vagues extrêmement désagréables avec un vent fort nous décident à abrégier notre étape et à faire une escale sur l'île de Hanö. Nous sommes bien amarrés en sécurité, mais on se croirait en novembre plutôt qu'en juin car on frissonne, il fait froid, il pleut et le ciel est gris de gris. Lutz est pourtant décidé à faire des grillades, une expérience fraîchement humide ! Il est vrai que tout le monde peut faire des grillades en été !

Une autre journée de très mauvais temps s'invite au programme, puis nous traversons enfin l'archipel d'écueils dont nous rêvions et sommes vite gagnés par un sentiment de profonde gratitude pour disposer de cartes maritimes électroniques – la navigation est réellement exigeante. Mais ces jardins d'écueils sont aussi incroyablement séduisants et, pour une fois, la météo nous est favorable avec du soleil et un vent d'environ 4 Beaufort. Dans l'après-midi, nous arrivons à Ronneby, dans la marina Ekenäs et trouvons un magnifique petit emplacement pittoresque. À côté de nous, il y a quelques bateaux à moteur suédois sur lesquels on célèbre la fête nationale suédoise. L'odeur des saucisses grillées de nos voisins est si appétissante que Tanja décide de faire quelques courses en empruntant le canot de bord, mis en service pour la première fois, et le vélo alors qu'Udo et moi partons explorer les environs à pied. Ainsi, notre dîner se composera de saucisses grillées accompagnées de pommes de terre au romarin et de salade.

Le lendemain, nous repartons d'humeur joyeuse en direction de Karlskrona, mais, à notre grand regret, le moteur à tribord n'a pas d'eau de refroidissement. Quel soulagement de disposer de 2 moteurs – même seul, c'est sans problème que le moteur à bâbord nous

Trollhättan kanal



Sjötorp, Göta kanal



conduit à destination. Avant d'appeler un mécanicien, nous testons le moteur encore une fois et, à notre grande joie, tout marche à nouveau. Pendant que nous naviguions, nous avons probablement réussi à nous débarrasser des végétaux qui avaient manifestement bouché l'aspiration. Et la pompe a survécu !

Lutz et Tanja doivent rentrer chez eux le 9 juin car le devoir les appelle. Nous passons 2 très agréables journées à Karlskrona. Nous y avons particulièrement apprécié la visite du musée de la navigation et le délicieux repas au restaurant de la marina « Fish and Vinj ».

Nous revoilà à deux. Nous partons pour l'île d'Öland. Le voyage est magnifiquement beau, excitant et très difficile – pour naviguer entre les écueils, le mot d'ordre est « précision et minutie ».

Arrivés à l'île d'Öland, nous nous arrêtons à Grönhögen, un port idyllique, absolument charmant. Nous trouvons l'endroit très beau, même s'il fait frais. Notre Elfin Cove a maintenant besoin d'un peu de soins et il y a des lessives à faire. Puis, nous faisons un tour à vélo dans la magnifique réserve ornithologique

et naturelle d'Ottenby, la nature à l'état pur, c'est merveilleux. Le vent (contraire) nous demande toutefois aussi beaucoup d'efforts à vélo.

Nous continuons en direction de Borgholm, et avons à nouveau droit à un vent bien fort, malheureusement aussi à notre emplacement, ça balance vigoureusement. En tant que capitale suédoise du tourisme au soleil, Borgholm, où la famille royale a d'ailleurs sa résidence d'été à la villa Solliden, devrait être extrêmement animée. Mais c'est plutôt une rumeur car c'est désert, la plupart des restaurants sont fermés (alors que les vacances scolaires ont commencé hier et qu'on est donc en haute-saison théoriquement), et la nourriture qu'on nous a servie à notre seule sortie au restaurant est tout simplement mauvaise. Par contre, nous apprécions beaucoup nos promenades dans la réserve naturelle, vers la villa et le château en ruine de Borgholm. De plus en plus, nous faisons l'expérience des fameuses nuits blanches – le soleil ne se couche plus vraiment et nous avons recouvert de carton les rideaux des fenêtres de notre cabine arrière, sinon il fait tout simplement trop jour pour dormir.

Le 14 juin au matin, il se passe quelque chose de très

annonce



Webasto félicite
Linssen Yachts pour son
70^{ème} anniversaire!
#fournisseurfier

Le parfait confort à bord où vous voulez, quand vous voulez

- Chauffage à air et à eau
- Systèmes de climatisations
- Systèmes de toits
- Solutions de stores souples
- Réfrigérateurs & freezers
- Boilers

www.webasto.com

Webasto
Feel the Drive



inhabituel : Le soleil rayonne dans toute sa splendeur et l'on pourrait presque croire qu'il existe ici quelque chose qui ressemble à l'été. Nous ouvrons la capote à l'arrière du bateau pour en profiter. Jusqu'à Oskarshamn, le temps reste clément, mais lorsque nous prenons du carburant et amarrons à nouveau, une puissante averse s'abat sur nous. C'est nordique, quoi.

Nous poursuivons en direction du Nord. 42 miles par une météo tout à fait agréable et un vent de seulement 3 Beaufort (si, vraiment) en provenance du sud, mais, assez rapidement, ça se rafraîchit et il recommence à pleuvoir. Devant Loftahammar, nous jetons l'ancre pour la première fois, et c'est formidable. Nous y restons une journée, laissons tomber la pluie, sirotions du Prosecco, prenons un repas délicieux et pratiquons le farniente.

Nous avons maintenant prévu de nous rendre aux écueils Ste Anne que la population locale nous a décrits comme particulièrement beaux. Le brouillard du matin est bientôt dissipé et le soleil revient, le paysage d'écueils est véritablement merveilleux, comme sur un prospectus. La navigation relève à nouveau du défi, mais, globalement, c'est enfin exactement ce dont nous avions rêvé. Fyrudden, où nous voulions aller, s'avère totalement inadéquat pour notre grand et beau Elfin Cove, nous continuons donc pour amar-

rer finalement dans une baie magnifique s'il en est, dans les fjords Lusholm-Linders. Tout comme un livre d'images !

C'est si beau ici que nous voudrions rester plus longtemps, mais la météo.... le vent bat fort, alors nous préférons quand même nous arrêter dans un port de plaisance. Nous avons modifié notre itinéraire initial, nous n'avons plus envie d'aller à Stockholm ni de faire demi-tour pour rentrer, nous allons poursuivre notre navigation dans le canal Göta à travers la Suède jusqu'à Göteborg, puis nous ferons le voyage retour. Nous partons donc pour Mem, le début du canal. Sur notre route, nous ne trouvons pas de mouillage adéquat et avec un vent de 6 Beaufort et des rafales jusqu'à 37 nœuds, nous préférons continuer jusqu'à Mem, et c'est là que se produit un petit miracle : tout-à-coup règnent le calme et la douceur, il fait bon et beau et nous nous trouvons dans un environnement magnifique. Nous pouvons même passer une longue soirée à l'extérieur – oh miracle.

Le Canal Göta « ouvrage du millénaire »

Les formalités sont réglées rapidement, nous obtenons notre vignette autocollante pour avoir payé le passage du canal, mais aussi pour l'utilisation de toutes les écluses et des 21 ports nautiques. Le canal Göta (190 km) mesure avec le canal Trollhättan 390 km de long et compte 58 écluses, 50 ponts, 2 ponts ouverts et 5 lacs, le dénivelé est de

91,5 mètres. C'est un ouvrage vraiment impressionnant qui a été couronné « ouvrage du millénaire » de la Suède : de 1810 à 1832, 58 000 personnes au total y ont travaillé à creuser à la main, à coups de pelles et de bêches, un tronçon de près de 90 km.

Munis de documents d'information sur le trajet, instruits pour écluser correctement, nous téléchargeons l'appli du canal Göta et achetons encore une longue corde – puis, nous sommes prêts à attaquer la première écluse. Pendant la traversée de ce canal romantique, il faut respirer profondément et se détendre – et nous décidons donc, après une étape « considérable » de 2,3 miles, de nous arrêter à un autre emplacement de rêve à Söderköping. Il fait bon, la petite ville est charmante, il y a un long appontement vide, un bar à tapas juste à côté, ça nous plaît : nous escaladons la montagne locale, flânons dans la ville, faisons quelques emplettes et nous arrêtons finalement dans un agréable restaurant où nous avons la chance de manger en terrasse, ce sera de la soupe de poissons.

Le lendemain matin, nous repartons et 6 heures, 12 écluses, 3 rencontres avec d'autres bateaux ainsi que d'innombrables ponts plus tard (l'ouverture des ponts fonctionne d'ailleurs presque toujours parfaitement !), nous arrivons à Norsholm, devant le lac de Roxen. En fait, Norsholm n'a rien à offrir, et le temps est venteux et frais. Alors, nous cuisinons quelque chose de bon et nous réjouissons de notre future traversée du lac le lendemain. Les paysages sont magnifiques, totalement isolés, il y a beaucoup de vent. L'échelle d'écluses Carl Johan nous fait monter 38,8 m plus haut jusqu'au port de plaisance de Berg. Nous sommes totalement seuls – et, après avoir demandé, nous apprenons qu'un seul autre bateau a éclusé aujourd'hui. La vaste marina a de la place pour 40 bateaux, mais nous ne sommes que sept. Le trajet du lendemain vers Borensberg est encore à l'image du canal : pluie obligatoire, beaucoup d'écluses, 8 ponts, une navigation paisible dans un décor de verdure, des chevaux, des moutons, des vaches, presque pas de maisons. Nous aimons cela.

Le lendemain, après la traversée du lac de Boren, la prochaine échelle d'écluses nous attend, et nous la passons avec une grande fluidité, oui, même rapidement. Aujourd'hui c'est le solstice d'été, l'une des plus grandes fêtes en Suède. Nous espérons donc pouvoir profiter exceptionnellement d'un peu d'animation et peut-être même de divertissement. La sympathique étudiante à l'écluse recommande Motala, où la fête serait particulièrement belle – nous nous hâtons de nous y rendre ! Sur le canal, nous passons effectivement un champ animé avec une ambiance festive, mais l'emplacement à Motala se révèle plutôt adapté aux « bateaux-jouets » – nous sommes finalement plus ou moins bien amarrés et nous réjouissons pour la soirée. Nous nous mettons en route pour Downtown Motala. L'endroit est désert, mort. Pas de magasin, pas de restaurant ouvert, personne. En chemin, nous avons vu cette fête joyeuse, alors nous nous y rendons simplement le long du canal. Nous avons néanmoins un peu sous-estimé la distance, nous voilà en randonnée ! Puis, la déception est rude : la fête est terminée, plus personne n'est là, le dernier stand nous vend un sandwich aux crevettes avant de fermer. Le chemin du retour est bien long. Il se met à pleuvoir, de plus en plus. Il fait froid. Arrivés au bateau, nous nous mettons à l'aise – quelle bénédiction d'avoir ce chauffage au sol décadent ! – et nous regardons quelques épisodes de Downton Abbey. Happy Midsummer !

Le lendemain matin, le réveil de mon portable sonne inopinément à 07h30, mais c'est une bonne chose. Windfinder prédit un vent de 5 à 7 Beaufort pour les deux prochains jours, notre emplacement n'est ni confortable ni très sûr et nous voulons encore traverser le lac de Vättern, le deuxième plus grand lac du pays. Il peut être assez insidieux et tout à fait comparable à la haute mer. Nous précipitons donc notre départ par beaucoup de vent et vagues. Bien entendu, le vent arrive à un angle d'environ 90 degrés et dispose d'environ 100 km de zone aquatique pour gonfler la vague – mais nous sommes désormais passés maîtres dans l'art du rangement, plus rien ne vole dans tous les sens. Un peu secoués, nous arri-

Nuits scandinaves



vons dans un charmant petit « Gästhamn » : Forsvik. On a l'impression que le temps s'y est arrêté. Je suis déjà venue ici il y a 28 ans avec le Juno, le plus ancien bateau fluvial, que nous croisons d'ailleurs trois fois, et pratiquement rien n'a changé depuis, beaucoup de photos de l'époque sont interchangeables. Dès le soir, nous allons voir l'écluse aux parois rocheuses irrégulières de 3,5 mètres que nous craignons et que nous devons vaincre le lendemain. Nous y réussissons d'ailleurs avec bravoure avant d'atteindre le lac Viken, le point le plus haut du canal Göta, à 91,8 m. Notre emplacement à Hajstorp est merveilleux, solitaire, dans un écrin de verdure, un seul autre bateau que le nôtre. Comme partout, les équipements, sanitaires, lave-linge, cuisine sont parfaitement propres et fonctionnels. Nous consacrons la journée au nettoyage, au lavage et aux courses (ces dernières à vélo) et terminons par une soirée plateau-télé farniente. C'est la grande finale de Downton Abbey !

Le 27 juin est notre dernier jour sur le canal Göta qui se montre aujourd'hui sous son meilleur côté : un temps radieux, des paysages dignes d'un livre d'images, ...et beaucoup d'écluses ! Nous passons la nuit avant la dernière écluse du canal, à Sjötorp, sur le lac Vänern. D'abord, nous prenons un repas léger accompagné d'un petit verre de vin blanc, puis nous nous promenons dans la cité et au bord du lac et, comme le restaurant du déjeuner nous a beaucoup plu, nous y retournons le soir pour nous régaler d'un filet de sandre aux asperges et pommes de terre.

Puis, la croisière se poursuit, le long des rives du lac en direction du sud jusqu'à Mariestad, où un nouvel invité monte à bord.

Mariestad a une belle cathédrale où a lieu à ce moment une fascinante exposition sur les icônes, mais aussi un agréable centre historique et plein de boutiques et restaurants. Dans l'un d'entre eux, situé au bord du lac, nous entendons résonner de l'accordéon, et nous y dégustons un délicieux repas.

Vänern

Le 1er juillet, nous traversons le plus grand lac de Suède, Vänern. Nous avons choisi le jour idéal pour cela. Au début, ça balance encore un peu, ce qui déclenche chez notre invité un léger mal de mer sous forme de somnolence, puis le soleil brille sous une légère brise, nous descendons la capote, sirotons quelques verres de Prosecco, et savourons chaque minute des 53 miles de ce trajet. À Vänersborg, nous mouillons dans un emplacement très joliment situé en bordure de la ville qui est très sympathique en soi, même s'il ne semble pas exister le moindre semblant

de vie nocturne en Suède. Lors de notre promenade après dîner, il n'y plus un chat dans les rues.

Canal Trollhätte

Le lendemain, nous nous levons à 7h00 car nous avons un programme chargé. Nous voulons nous rendre à Lilla Edet : de nombreux ponts, et surtout une échelle d'écluses difficile sur le canal Trollhätte nous attendent. Toutefois, le vent souffle encore très fort et nous devons d'abord réussir à quitter l'étroit mouillage. Nous reportons le départ, allons faire des courses, réfléchissons encore et après une longue concertation nous nous décidons à 12h00 : nous partons. Quel stress ! Mais nous réussissons et repartons soulagés. Les écluses sont grandes et un peu difficiles, mais tout se passe bien.

Notre but de Lilla Edet, qui nous avait été décrite comme très jolie ville, est toutefois une amère déception : c'est minuscule. Nous pouvons à peine manœuvrer et il n'y a aucun emplacement adéquat. Nous continuons donc jusqu'au prochain quai disponible, amarrons, cuisinons et passons un moment agréable. Il ne nous reste plus qu'une étape jusqu'à Göteborg. Le port de Lilla Bommen se trouve au beau milieu de cette belle ville vivante, devant l'imposant opéra moderne. À l'apportement réservé aux bateaux de notre envergure, plusieurs amarres ont été brisées ou font complètement défaut, mais, après consultation avec notre voisin, nous nous attachons dans tous les sens et nous mettons plus ou moins en sûreté. C'est un bienfait de pouvoir enfin se trouver dans une ville vibrante avec de nombreux restaurants, cafés et boutiques agréables et – effectivement – des gens. Et nous savourons l'après-midi et la soirée.

La deuxième partie de la croisière, par Marstrand, Helsingör, Copenhague, Barther Bodden, Stralsund, Wolgast, Stettin, Berlin, Wolfsburg, puis le retour au port d'attache fait partie d'une autre histoire. Quoi qu'il en soit, notre voyage se termine à Maasbracht après 2 021 miles marins parcourus – une croisière merveilleuse, même si un Suédois nous apprend par la suite qu'il s'agissait de l'été le plus froid du pays depuis 158 ans – pas de chance ! Nos souvenirs restent pour la plupart magnifiques, avec de nombreuses impressions fabuleuses et une bonne dose de mélancolie parce que ce voyage est terminé.



Hildegard Frank et Udo Ehmsen



annonce



Raymarine®
SIMPLY SUPERIOR



COMMENT UN AMOUREUX DE LA VOILE DEVIENT-IL UN ADEPTE DU BATEAU À MOTEUR ?

Texte et photos: Tim Remaut

Depuis 30 ans, nous sommes membres du club nautique WSKLuM à Nieuport en tant que famille pratiquant activement la voile. Peu à peu, nous sommes devenus partie intégrante du cadre permanent du ponton J. Le médecin a brusquement mis fin à notre plaisir de naviguer et, en 2008, Cleobulus II est allé provisoirement en cale sèche dans le parc à bateaux.

L'accent était bel et bien mis sur le caractère provisoire. J'étais amoureux de mon voilier, je pouvais y rester assis pendant des heures sans me fatiguer, c'était la forme ultime de relaxation.

L'année en cale sèche s'est transformée en deux puis trois. Peu à peu, il a commencé à être évident que la voile n'était plus vraiment pour nous, et mon épouse m'a prudemment demandé si nous pouvions, s'il était possible, si ça se mettait bien, allez, que je pourrais envisager de passer à un bateau à moteur.

J'ai alors commencé à m'informer, j'ai demandé un peu de documentation, et me suis intéressé à un Pedro. Ma femme envisageait un 25 pieds, mais je me suis renseigné sur un 44 pieds.

Achat réfléchi

On n'achète pas un bateau comme un pain à la boulangerie, le courant doit passer entre le vendeur et l'acheteur. Il doit pouvoir vous faire faire des découvertes, vous encadrer, ne pas vous brusquer et surtout tenir compte de votre expérience de navigation, même si vous n'en avez aucune. Cela n'a pas fonctionné avec le premier vendeur, car après l'avoir eu cinq minutes au téléphone, mon envie d'un Pedro s'était déjà évanouie : nous devons d'abord décider de l'achat d'un modèle

précis, et ensuite il verrait si nous pouvions naviguer sur le bateau d'un client.

Cet homme ne me comprenait pas du tout, il ne se préoccupait absolument pas de ma tristesse d'amateur de voile, il ne voyait pas qu'il devait en fait me séduire pour m'amener à naviguer sur les eaux intérieures. C'en était fini d'être trempés jusqu'aux os, avec les heures passées debout sur une jambe, avec les tasses à café que l'on remplissait à moitié parce qu'elles débordaient, avec un cou raide le soir parce qu'il faut constamment regarder cet anémomètre idiot, s'endormir derrière le pilote automatique et être réveillé par la sirène d'un bateau de pêche, avec la peur de votre vie quand la grand-voile se déchire d'avant en arrière avec une forte détonation, fini de regarder l'équipage sur d'autres bateaux, surtout quand il fait beau, fini de s'asseoir sur la terrasse du club le soir, rouge comme un homard parce que l'épouse du capitaine avait encore une fois oublié la crème solaire..... Cet homme ne savait rien de tout cela.

C'est avec des sentiments très mitigés que nous nous sommes rendus aux journées portes ouvertes de Linssen Yachts à Maasbracht.

Dans l'intervalle, mon épouse avait appris que j'avais

un 40 pieds en vue. À Maasbracht, nous avons été accueillis par Ed Cuypers. Nous avons d'abord eu droit à un petit café, et ensuite Ed s'est enquis prudemment des raisons pour lesquelles nous nous intéressions à un 40.9. Notre seule réponse a été un long « euh... ». Nous avons toutefois bien fait l'éloge de notre Etap 30 et de tout le plaisir que nous avons eu lors de nos voyages en mer. Ed a tout à fait compris. Au lieu de foncer dans le showroom, il nous a montré l'impressionnante halle de montage et, avant même de le réaliser, nous étions dans le port sur le ponton à côté d'un Linssen Grand Sturdy 40.9 AC.

Nous avons été invités à bord du bateau de démonstration et Ed a navigué avec nous hors du port. Où étaient le mât, les voiles, les écoutes et le levier du treuil. Rien de tout ça à l'horizon. Et pourtant ils appellent ça aussi un bateau : avec un volant, pas de barre, et une proue, sans beaupré. Il avait bien une hélice, et une hélice d'étrave et une hélice de poupe, un grand toit sur le pont arrière, et des essuie-glaces aux fenêtres. La poignée des gaz était grande et tenait bien en main, ce n'était pas une ridicule petite manette perdue dans un coin du cockpit. La chambre des machines abritait un gros moteur avec beaucoup d'appareils, des batteries, des réservoirs, un transformateur. Il y avait au tableau de bord un journal, une sonde de profondeur, une jauge de température du liquide de refroidissement, un impressionnant traceur de cartes, une jolie radio VHF. Sur le voilier il y avait un compte-tours (qu'il fallait de temps en temps tapoter), un journal et une sonde de profondeur et – particulièrement important – mon grand compas. Pour tout le reste il fallait descendre l'escalier, car c'est là que se trouvait la table des cartes avec GPS et VHF. J'étais stupéfait et pensais que tous ces écrans allaient me faire « BOUH » en même temps.

Ed m'a appris à manœuvrer et j'étais émerveillé comme un gosse. Sous le Cleobulus II il y avait un gouvernail de deux mètres de long et de 80 cm de large, et quand je le manœuvrais, mon bateau m'obéissait au doigt et à l'œil. Le Cleobulus II pesait 4 tonnes et ce gouvernail était bien nécessaire. Je pouvais aussi faire marche arrière et le bateau allait là où je voulais. Le Linssen 40.9 pèse 17 tonnes, et sous lui une simple planche d'à peine 60x60 cm. Je n'étais donc pas étonné que cette chose ne serve à rien. En avançant tout doucement, le bateau obéit non pas au gouvernail mais à l'hélice, idem pour la marche arrière. Ce petit bijou flottant vous emmène exactement là où il veut, et en tant que skipper, il faut tout simplement s'y faire.

Ed ne s'est pas comporté comme une vendeuse en boutique. Il m'a laissé découvrir et donné le temps de me remettre de mes émotions. Il m'a appris à anticiper les mouvements du bateau. Tout comme à la maison, quand je donne l'impression à ma femme qu'elle décide de tout et qu'elle a tout trouvé, alors qu'elle ne fait que mettre en œuvre le résultat de ma réflexion à long terme.

Après une heure et demie de navigation sur les plans d'eau de Maasbracht, Ed nous a doucement ramenés au port, offert une nouvelle tasse de café, et laissés rentrer chez nous. Le « filou » savait qu'il avait gagné.

La semaine suivante, nos pensées sont passées du voilier au bateau à moteur et vice-versa. À l'occasion, j'appelais Ed pour lui poser d'autres questions. Deux semaines plus tard, nous étions de retour à Maasbracht avec Stijn pour refaire un petit tour en bateau. Stijn ne savait pas non plus ce qui lui arrivait. Nous savions que le déclic s'était fait dans nos têtes. Nous sommes revenus une seconde fois pour un essai de navigation avec Wouter, et ce n'est qu'après que Ed est venu nous trouver avec une offre de prix. Comme par hasard il y avait justement une promotion, et comme par hasard il y avait quelques accessoires très importants qui n'étaient pas inclus.

La semaine suivante, vers les onze heures du soir, mon épouse a dit : « Il n'y a rien à faire, nous allons tout de même signer ».

Cleobulus III est né en février 2012 dans le chantier de Maasbracht, et les équipes y ont travaillé jusqu'au 29 septembre 2012 avant la mise à l'eau, deux jours avant que la TVA aux Pays-Bas ne passe de 19 % à 21 %. Un hasard ? Sûrement pas.

Enfin, nous avons découvert ce qu'est la navigation à moteur : se promener le long des canaux, se détendre aux écluses, profiter des jours et l'un de l'autre. Cette année, nous avons déjà beaucoup navigué, eu du beau temps, visité des régions et des ports magnifiques, de nombreuses attractions, et avons bien mangé.

Tim Remaut ;
Skipper du Cleobulus III





ENTREPRENDRE DANS LE RESPECT DE LA SOCIÉTÉ ET DE L'ENVIRONNEMENT

Texte Patrick de Bot et photos: Linssen Yachts

Le secteur maritime est un secteur dont les Pays-Bas ont toujours été fiers, ce qui se justifie au vu de nos performances en tant que petit pays dans ce domaine. Pour maintenir cette fierté, nous devons avant tout regarder vers l'avenir dans les prochaines années et assumer nos responsabilités pour des problèmes tels que la pollution de l'environnement, la rareté des combustibles fossiles et le vieillissement croissant de la population. Chez Linssen Yachts, nous menons nos affaires dans le cadre de la responsabilité sociale des entreprises (RSE).

Tout comme les bateaux de haute mer et les bateaux de navigation intérieure, les yachts de plaisance ont également un impact sur notre environnement. Avec nos yachts en acier, équipés de moteurs économiques et silencieux, nous faisons entendre un son discordant dans notre secteur depuis de nombreuses années. La vitesse et la consommation de carburant sont inextricablement liées, et pour nous, depuis notre fondation en 1949, la qualité du voyage est importante, selon l'adage « Slow down and start living ». Néanmoins, nous suivons l'air du temps et sommes occupés à développer en interne des concepts de propulsion écologique. Notre système innovant LIPPCON® joue un rôle central à cet égard, mais nous y reviendrons plus loin.

Acier contre polyester

Quel choix opérer en tant que constructeur de yachts ? Il y a un monde de différence lorsqu'on prend en

compte les effets sur l'environnement. Après vingt ans le polyester devient un déchet chimique et il produit des vapeurs de styrène tout au long de sa durée de vie, c'est pourquoi nous n'utilisons pas un seul kilo de polyester dans nos yachts. L'acier est un produit à longue durée de vie et entièrement recyclable, ce qui en fait aussi un produit vert. Ou comme l'expliquent parfois nos vendeurs avec beaucoup d'à-propos : après 75 ans, il est encore possible de fabriquer trente Volkswagen Polos à partir d'un Grand Sturdy 40.0.

Matériaux durables

Cet aspect recyclable total s'applique également aux matériaux de haute qualité que nous utilisons dans nos intérieurs. Tous les flux de déchets dans nos installations de production sont séparés, décomposés et éliminés pour être recyclés. Le bois avec le bois, l'acier avec l'acier, les batteries sont renvoyées à l'usine de batteries.

Linssen Pénichette avec propulsion LIPPCON® pour Locaboat

Pour Locaboat, l'un des plus grands acteurs du secteur de la location, nous avons développé le tout nouveau modèle Linssen Pénichette Évolution. Ce prototype est équipé d'une propulsion LIPPCON® dont le cœur est un générateur diesel silencieux. Il fournit le courant au moteur électrique principal qui entraîne l'arbre d'hélice et un moteur électrique séparé qui entraîne l'hélice d'étrave et l'hélice de poupe. Mais aussi pour tous les équipements électriques à bord, même lorsque le moteur principal n'est pas en marche. Le navire dispose également d'un système de direction par joystick qui permet à tout débutant ou expert de manœuvrer facilement le navire et où LIPPCON® détermine l'interaction entre le moteur principal, l'hélice d'étrave et celle de poupe, le tout avec des moteurs électriques. C'est cela aussi, LIPPCON® !

Depuis juillet de l'année dernière, Locaboat a mis en service dix-huit Pénichettes, une excellente occasion pour nous de tester dans le détail notre technologie de propulsion électrique à grande échelle et dans la pratique. Les premiers résultats sont très encourageants.



Durabilité dans les conditions de travail

L'un des aspects importants de la responsabilité sociale des entreprises est l'attention portée au développement de technologies plus écologiques. Mais l'attention portée à l'environnement et aux conditions

de travail est pour nous tout aussi importante. Au sein de notre entreprise, de nombreux collaborateurs travaillent depuis longtemps. Nous voulons être à leur service tout comme eux l'ont toujours été pour nous. Par exemple lorsque l'un d'eux ne peut plus effectuer son travail

habituel en raison d'une limitation physique. Dans un tel cas, nous estimons qu'il est important de créer un environnement de travail adapté dans lequel ce collaborateur pourra continuer à mettre ses connaissances et son expérience au service de notre entreprise.

Si nous considérons les revêtements intérieurs de nos yachts, nous franchirons bientôt une nouvelle étape importante dans ce domaine également. Dans le processus de production du Grand Sturdy 500 AC Variotop®, nous avons déjà travaillé avec des peintures acryliques à l'eau, et tous les autres modèles Grand Sturdy suivront à court terme.

À contre-courant des tendances

Si en tant qu'entreprise vous avez comme norme d'adopter la meilleure qualité, dans la pratique, cela signifie automatiquement que moins d'entretien est nécessaire sur vos produits, et que moins de pièces doivent être remplacées. Nous sommes des pionniers, mais nous allons aussi à contre-courant des tendances si nécessaire. Nous pensons que c'est vraiment nécessaire pour pouvoir passer de la nuisance environnementale à la neutralité environnementale, étape par étape. Quelque chose qui dure un peu plus longtemps est moins nuisible qu'un article jetable. Chez Linssen Yachts, nous construisons pour le long terme et nous basons consciemment nos choix de matériaux sur ce principe.

LIPPCON® et l'avenir

Revenons aux concepts de propulsion électrique et à notre système LIPPCON®. Dans la Pénichette Évolution spécialement construite pour Locaboat, nous avons remplacé la propulsion diesel directe par notre système LIPPCON® (Linssen Integrated Propulsion and Power Configuration) à propulsion électrique. Cela nous a déjà permis d'améliorer considérablement notre efficacité. Mais il y a plus de bénéfice à en tirer, car la prise de l'entraînement électrique est toujours branchée à un générateur diesel. Pourrons-nous, dans un avenir proche, produire cette électricité à l'aide de panneaux solaires et la stocker dans des batteries, ou simplement en « faire le plein » à terre ? C'est la question sur laquelle nos ingénieurs vont se pencher dans un proche avenir. Les premiers pas sont déjà faits en coulisse, et nous vous tiendrons informés des développements dans ce domaine.



UN APERÇU DE L'OFFRE ACTUELLE DES YACHTS LINSSEN D'OCCASION

	Ref.-Nr	Type dimensions	Année de construction	Motorisation	Prix
	 2529	Grand Sturdy 25.9 Sedan 8,20 x 3,15 x 0,90 m	2010	1x Vetus M4.15 24 kW / 33 CV	€ 125.500
	 3343	Grand Sturdy 30.9 AC 9,75 x 3,35 x 1,00 m	2013	1x Volvo Penta D2-55 41 kW / 55 CV	€ 180.000 excl. VAT
	 3166	Classic Sturdy 32 AC 10,15 x 3,45 x 1,00 m	2015	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 245.000
	 3242	Classic Sturdy 32 AC 10,15 x 3,45 x 1,00 m	2015	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 250.000
	 3253	Classic Sturdy 32 Sedan 10,15 x 3,45 x 1,00 m	2016	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 242.000
	 3015	Grand Sturdy 60.33 AC 10,35 x 3,40 x 1,00 m	2010	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 CV	€ 218.500
	2571	Grand Sturdy 380 AC Mark II 11,60 x 3,85 x 1,15 m	2008	1x Deutz DT 44 84 kW / 114 CV	€ 250.000
	2900	Grand Sturdy 40.9 AC 12,85 x 4,30 x 1,20 m	2010	1x Volvo Penta D3-110 81 kW / 110 CV	€ 337.000
	2901	Grand Sturdy 40.9 Sedan 12,85 x 4,30 x 1,20 m	2010	1x Volvo Penta D3-110 81 kW / 110 CV	€ 329.000
	2532	Grand Sturdy 430 AC Mark II 13,50 x 4,30 x 1,35 m	2007	1x Vetus Deutz DT66 125 kW / 166 CV	€ 375.000
	 3357	Grand Sturdy 470 Sedan Wheelhouse 14,45 x 4,40 x 1,26 m	2017	2x Volvo Penta D3-110 2x 81 kW / 2x 110 CV	€ 765.000

EXPECTED

	Ref.-Nr	Type dimensions	Année de construction	Motorisation	Prix
	 3065	Classic Sturdy 28 Sedan 9,40 x 3,20 x 0,90 m	2013	1x Volvo Penta D2-55 41 kW / 55 HP	€ 165.000
	 2678	Grand Sturdy 29.9 AC 9,35 x 3,35 x 1,00 m	2007	1x Volvo Penta D2-55 41 kW / 55 HP	€ 155.000
	 2877	Grand Sturdy 34.9 AC 10,70 x 3,40 x 1,00 m	2009	1x Volvo Penta D2-75 55 kW / 75 HP	€ 219.500



GRAND STURDY 60.33 AC

Voici quelques-unes des spécifications

Finition : Réfrigérateur, réchaud gaz 3 feux inox, plan de travail cuisine en finition originale Corian® + pierre naturelle
Four/grill (gaz), douche dans la cabine avant, toilettes électriques dans la cabine avant, toilettes marines dans la cabine arrière, commande manuelle, chauffage à air pulsé type: Eberspächer D4, guindeau d'ancre, radio/CD, récepteur DVB-antenne pour la réception de la télévision numérique

Équipement technique : propulseur d'étrave et hélice de poupe électrique, installation réservoir à matières fécales ± 240 ltr., chargeur de batterie/onduleur 12/100-2000

Instruments : Raymarine ST-60+ tridata, Raymarine ST-60+ indicateur de gouvernail, Raymarine Ray 218E DSC VHF

PRIX:

€ 218.500,-



Les avantages exclusifs de la « Linssen Collection » :

- Carte de propriétaire Linssen Yachts
- Plan de garantie Linssen Yachts (1 an de garantie*)
- Yachts très bien entretenus
- Maintenance totale effectuée
- Livraison franco chantier
- Nettoyage professionnel intérieur et extérieur
- Contrôle total avant livraison
- Formation (technique) détaillée lors de la remise
- Excellent soutien du service après-vente de Linssen Yachts

(* voir les conditions du « plan de garantie Linssen Yachts pour yachts d'occasion »)



Linssen Yachts Boat Show

17 - 18 et 19 novembre 2018 - Maasbracht
yachts neufs ■ yachts d'occasion



EXCLUSIVITÉS MONDIALES :

Grand Sturdy 450 AC Variotop®

13,75 x 4,65 x 1,20 m

30.0 | 35.0 | 40.0 | 45.0 | **450** | 500

www.linssenyachts.com

Linssen Yachts B.V.

Brouwersstraat 17, P.O. Box 7172, NL-6050 AD Maasbracht

Tel. +31(0)475-43 99 99, Fax +31(0)475-43 99 90

info@linssenyachts.com

www.linssenyachts.com